



State of Israel Bonds honours the Shinders

Page 2



Peres on the peace process: 'It's the only real answer'

Page 3

THE
OTTAWA
JEWISH

Bulletin



The past is our legacy,
the future is our promise

APRIL 19, 1993

VOLUME 57, NUMBER 13

28 NISAN, 5753



—Furnished by the Educational Resource Centre

Community invited to celebrate 45 years of Israeli independence

By Estelle Melzer

The Jewish Community Centre is planning a *ruach*-filled party in celebration of the 45th anniversary of Israel's independence.

The festivities take place on Sunday, April 25, at 7 p.m. at Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Dr.

Once again, the Jewish Community Centre has made this event free to the entire community. The Centre believes it is very important for all of us to come together to sing, dance, participate, and reaffirm our sense of community and our commitment to Israel.

The evening will begin outdoors with a Yom Ha'Zikaron memorial ceremony, to commemorate those who gave their lives — and, even in these "peaceful" times, still die — defending the State of Israel. It will be a moment for all of us to reflect on the fact that the daily miracle of Israel's existence, which we often take for granted, is achieved at great cost.

Following an outdoor memorial ceremony, the mood shifts to fun — with an evening of singing and dancing led by Israeli entertainer Yacov Sassi.

At the sound of the shofar, the mood will change to one of joy, as Israel's 45th birthday is celebrated. Youngsters from the 39th Cub Pack will lead the community into the synagogue for a fun-filled evening of singing and dancing.

The theme of the evening is "Celebration" and the focus will be on audience participation.

The featured entertainer, Yacov Sassi, is well-known for his ability to get a crowd dancing and singing. At Montreal's Yom Ha'Atzmaut celebrations last year, he led a crowd of 5,000 in a spirited sing-along.

Sassi is a tremendously versatile performer who is equally at ease

singing traditional Ashkenazi and Sephardi favourites as he is introducing the latest Israeli tunes.

Sassi's background has helped polish his performing skills. He has a certificate in social work as well as a diploma in Israeli Dance from the Beersheva Folk Dance School. His experience in social work gives him an easy rapport with people and the ability to relate to any size crowd.

An experienced dance teacher, he is sure to have us all on our feet and dancing before the evening is over.

Israeli food will also be available to "fuel" the festivities, with Jack Smith and his crew manning the food kiosks.

This year's Yom Ha'Atzmaut Committee, comprised of Chairpersons Ellen and Rahamin Fathi, Co-chairpersons Jean and Danielle Bouksia, Rabbi Reuven Bulka and Daniel Wolfish, has been working hard to make this a fun-filled celebration.

They urge everyone in the community to come out and join in the party.

Bulletin gets a new look

By Mark Max
Chairman, Bulletin Committee

You've undoubtedly noticed that the copy of *The Bulletin* you're holding "looks" different than previous issues.

First of all, our name has been shortened. We've taken the "Review" out of our title and officially become just what we are — *The Ottawa Jewish Bulletin*.

Secondly, the page layouts are different. We've selected new typefaces, redesigned the page and column heads and even altered the position and order of our features and "regulars." In short, we've got a whole new look.

Myra Aronson, our editor, brings creativity and panache to the publication, while Alyce Baker is the *Bulletin's* dynamic and hard-working business manager. They have added a third member to their successful team — Seymour Diener. He is responsible for the look of the paper.

Seymour is an assistant news editor of *The Ottawa Citizen* and also teaches publication layout/design and desktop publishing at Algonquin College.

These design changes culminate a long, arduous process of scrutiny of every aspect of the paper's operation. As recent as 18 months ago, we were looking at a deficit for the *Bulletin* that had assumed grave proportions.

Our first remedy was to establish a subscription base. This has been extremely well received by the community. Next, we reviewed each area of the *Bulletin's* operations with a view towards improving efficiency and reducing our expenditures wherever possible. In every area, we were able to achieve our objectives.

The result of these changes is that the deficit of *The Bulletin* will be substantially reduced.

So, welcome to the "new" *Bulletin*. The *Bulletin* Committee is confident *The Bulletin* is pointed in an exciting new direction that will result in a broader subscription base, increased advertising revenues and, in particular, added enjoyment and pride for its readers — the Ottawa Jewish Community.

Look over our new look and let us know what you think. We would love to hear from you.

WHAT'S INSIDE

Organizations and People	2-9
From Soup to Nuts	10
Kid Lit	11
Focus on Finance	12
Health File	13
Editor's Corner	14
Vaad Report	14
From the Pulpit	14
Around the World	18
Foundation Donations	23
Community calendar	28

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

A special tribute to a special couple

Sol and Zelaine Shinder to receive State of Israel Bonds Unity Award

A distinguished Ottawa couple, whose commitment to Jewish communal causes spans more than three decades, has been singled out for special tribute by State of Israel Bonds.

Sol and Zelaine Shinder, whose names are synonymous with exemplary devotion to the local, national and international Jewish communities, will receive the State of Israel Bonds Israel Unity Award at a Tribute Dinner being held in their honour on Tuesday, June 1, at the Chateau Laurier Hotel.

In announcing the selection of the Shinders as the organization's 1993 honorees, Morris Presser, general campaign chair, said, "The Board of State of Israel Bonds is indeed privileged to be conferring this coveted award on Sol and Zelaine Shinder. Together, and individually, they have been — and continue to be — an inspiration to all." They are the first couple in Ottawa to be so honoured by State of Israel Bonds.

Both honorees came to their communal dedication through parental example.

An Ottawa native, Sol, son of the late Sylvia and Harry Shinder, grew up in a warm and loving home steeped in Jewish values, with commitment to Israel and community service ac-

corded highest priority. Zelaine, a native Torontonian, was raised in a similar environment. Together they continue to share the same strong values instilled in them at an early age.

Over the years, Sol has served in virtually every senior leadership position in the Ottawa Jewish community. He was chairman of State of Israel Bonds in 1986, president of the Jewish Community Council/Vaad Ha'R, president of the Ottawa Jewish Community Foundation, chairman of the Ottawa Talmud Torah Board (Hillel Academy), and chairman of the United Jewish Appeal. He also served as co-chair of the campaign to raise funds for the purchase of the Jewish Community Campus Building on Broadview Avenue and was a driving force in its acquisition.

On the national scene, Sol has represented Ottawa on the executives of Canadian Jewish Congress, the National Budgeting Conference, United Israel Appeal, and Canada Israel Securities (State of Israel Bonds).

Sol's contributions were recognized by the community when he was chosen as the 1986 recipient of the prestigious Gilbert Greenberg Award for Distinguished Service.

A founding and senior partner in a leading Ottawa law firm, Goldberg,



Zelaine and Sol Shinder

Shinder, Gardner and Kronick. Sol also found time to lend his support to the general community through participation in the County of Carleton Law Association, United Way and other charitable drives. He currently serves as a member of the Board of Trustees of the Ottawa Civic Hospital.

Zelaine's involvement in numerous causes is well known in the Jewish community. She was a leading figure in the revitalization of the Women's Division of State of Israel Bonds and has continued to serve as a driving force in the "Golda Meir Club."

She served as chair of the United Jewish Appeal, Women's Division. Zelaine has chaired Na'amat Council/Pioneer Women, continuing a proud family tradition by occupying a position which her sisters-in-law and her late mother-in-law have also held.

Zelaine has been a member of the executive of the Jewish Community Council/Vaad Ha'R and Board of

Trustees and is currently on the board of the Ottawa Jewish Community Foundation. She chaired the Jewish Community Centre's Arts Alive program as well as the 1973 Yom Ha'Atzmaut celebrations.

A teacher by profession, Zelaine taught in Hillel Academy's Early Childhood Education Program. She has continued her interest in education by founding the J.C.C.'s Education Resource Centre, of which she is currently director.

The Shinders are long-standing members of Congregation Beth Shalom.

The Shinders are the proud parents of two sons and one daughter-in-law all residing in Toronto. Neil is a chartered accountant in private industry. Jeffrey, and his recent bride, Robin Adelson, are both lawyers. All of their children are continuing the family tradition of active involvement in the Jewish affairs of the community.

JNF BLUE BOX BASH

Sunday, May 16, 11:15 a.m. to 1:14 p.m.
Agudath Israel Congregation
1400 Coldrey Ave.

FOOD

Bagels and cream cheese for the first 200 comers.
Snacks, juice and coffee for all.

FUN

Giveaway chachkas for the kids
Contests with prizes for kids of all ages.

PUSHKA TRADE-IN

Pick up an empty JNF Blue Box and return your (tax-deductible) full one.

CAPTION THIS



Cartoon by Tom O'Brien

ENTER AND WIN!

For best drawing with JNF theme.
Kids 10 and under: 3 prizes

Caption the cartoon. Ages 11-19: 3 prizes

Ages 20 and over: 3 prizes

To be eligible, all entries due at JNF Office, 151 Chapel St., Ottawa K1N 7Y2 by May 9. All entries will be displayed at the Blue Box Bash.



ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Peace process must continue, says Peres

By Stephen Bladman
Special to the Bulletin

Israeli Foreign Minister Shimon Peres says his government is strongly committed to building a "new Middle East" — a land of peace and economic prosperity.

Peres also said Israel remains "doubly determined" to continue with the current round of peace talks with its Arab neighbors despite a recent wave of terrorist attacks.

Speaking to the 15th Canada-Israel Committee Parliamentary Dinner in Ottawa on March 30, Peres described Israel as a "sad country."

"We are going through, honestly speaking, a very difficult period of time," he told the crowd of approximately 1,400 at the Congress Centre.

"Children are being stabbed in their backs, innocent people are being killed in ambush, our soldiers are being murdered."

"We are trying to answer a growing skepticism with whom are we going to have peace. It is because of this agony and suffering and sadness that we feel doubly determined to go on in spite of everything with the peace process."

"It is the only real answer to the Arabs, to us and to the future."

Although Israel would like to attain a comprehensive peace with a minimum of bloodshed, even with the spilling of blood she is not going to give up "our greatest hope," he said.

"Israel wants a comprehensive peace agreement with all of its Arab neighbors on all of the issues and 'the sooner we do it, the better it will be for all of us.'"

"Presently we're going through a nightmare. Peace is a dream, a hope and a vision for a world that is tired of wars, for a world that knows that we can achieve by peaceful relations, scientific efforts and understanding, more than by any war."

"If we shall continue to work together morally, politically and historically, we shall make an old region, the Middle East, into a new hope for all of us and humanity."

Despite current difficulties and accusations and counter-accusations, Peres said he expects the Palestinians to attend the next round of talks in Washington "not because they do us a



"We are trying to answer a growing skepticism with whom are we going to have peace. It is because of this agony and suffering and sadness that we feel doubly determined to go on in spite of everything with the peace process. It is the only real answer to the Arabs, to us and to the future"

— Israeli Foreign Minister Shimon Peres

favor but because they do not have either a better alternative or a better date."

Israel has no desire to "dominate" the Palestinians because it is difficult enough for Jews to run their own affairs, he noted.

"We don't do them a favor [either]. We are also serving our own interests when we are returning to the negotiating table at an early date in spite of all the agonies."

The former prime minister said he believes that most Palestinians understand peace is the best alternative, despite a minority that "turns to guns and bullets, not to ballots."

"We are telling the Arabs let's cooperate together in building a new Middle East that will provide food for the children. Children cannot have for breakfast cartridges or bombs."

Besides the challenges of attaining a lasting peace, the Middle East region also faces a host of economic challenges — the globalized economy that doesn't recognize national boundaries, creating new industries and the increasing loss of fertile land.

"We feel that Israel should not remain an island of prosperity in an ocean of poverty. The whole of the Middle East

should really be elevated to a new standard of life and hope for all of us."

"While we are negotiating with the Palestinians, Syrians, Lebanese and Jordanians to settle the problems of the past, we are also negotiating to answer the challenges of the future."

Peres praised the Canadian Jewish community for its strong attachment to Israel and paid special tribute to soon-

to-retire Prime Minister Brian Mulroney, who attended the dinner with wife Mila.

Peres called Mulroney "a great friend of the Jewish people" who has always shown "unwavering, unquestioning, uninterrupted friendship" for Israel. He invited the Mulroneys to visit the Holy Land after they leave public life and said they will be met "with the great appreciation that you deserve."

Mulroney, admitting he was a

"steadfast friend" of Israel, said Canada will continue to stand by her.

"As I depart the political stage, you may rest assured that I remain a firm and faithful friend of Israel. I am confident that the Canadian people will continue to demand of all future Prime Ministers and governments . . . the same strong support of Israel that we have shown in the past decade."

During Peres's three-day visit, Canada and Israel signed a new agreement to cooperate in science and technology and pledged to set up a joint working group to improve trade and economic relations between the two countries.

Canada also pledged to work for an end to the Arab boycott of Israel and to support its bid to join the Western European organization of the United Nations.

Peres said Israel is the only UN member that doesn't belong to one of its geographic organizations.

The dinner was also attended by dozens of MPs and senators from all political parties, Ontario Premier Bob Rae, Commons Speaker John Fraser (who was honored for his commitment to Israel) and several justices of the Supreme Court of Canada.



Brian Mulroney:
"Firm and faithful friend of Israel."

MAZEL TOV! The Westboro group

is proud to announce the arrival of the newest member of our decorating family.

Our New Baby will feature ceramic and marble for all your floor and wall finishes.

All related divisions, (carpeting, vinyl flooring, window fashions, wallcoverings and linens) invite you to visit our designer showroom to meet the newest member of our family.

Hope to see you!

**Westboro Carpet & Drapery
Westboro Floor & Wall Tile**

195 Colonnade Rd.
Nepean, Ont.

226-3830

Steven Kimmel

Nathan Levine

Steve Kaiman

INTRODUCING
AHAVA
Health and skin care products
from the Dead Sea

A new product,
3,000 years old



Available at

**SHOPPERS
DRUG MART**

Fairlawn Plaza, 2150 Carling Avenue, Ottawa
(613) 725-3764

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Notice of the 59th Annual Meeting of the Jewish Community of Ottawa

In accordance with the provisions of the Constitution of the Jewish Community Council/Ottawa Vaad Ha'Ir which governs the affairs of the Jewish Community of Ottawa, notice is hereby given that the Fifty-Ninth Annual General Meeting will take place on Wednesday evening, June 9, 1993, at 7:00 p.m. in the auditorium of the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, Ottawa, for the purpose of receiving reports and financial statements, and for the election of Officers and Trustees for the coming year.

Every member of the Jewish Community of Ottawa who is eighteen years of age and over and a contributor in good standing during the current year to the United Jewish Appeal of Ottawa is invited to attend and is eligible to vote for Officers and Trustees-at-Large. No participating member of the community may vote by proxy.

The By-Laws call for the election of a President, a First and Second Vice-President, a Treasurer, an Honorary Secretary and a Board of Trustees composed of representatives of synagogues and organizations, beneficiary agencies, youth and the clergy. The

**Wednesday, June 9, 1993, 7 p.m.
Jewish Community Centre**

names of these designates for 1993-94 are indicated so far as that information is available at this time. The Board of Trustees include 20 Trustees-at-Large, ten of whom are elected each year for a period of three years. The listing of the Trustees whose term expires in 1993, 1994 and 1995 are also included.

Officers may only serve two consecutive one-year terms in their respective offices. No person is eligible to be an Officer unless he or she has sat as a Trustee for the prior year.

The Constitution also provides for the appointment of a Nominating Committee which has the responsibility of selecting a Slate of Officers and Trustees-at-Large for the ensuing year and proposing their names to every known participating member of the community.

This Committee has met and their recommendations are as follows:

OFFICERS

For President: Dr. Bernard Dolansky
For First Vice-President: Lawrence Greenberg
For Second Vice-President: Dr. Charles Freedman
For Treasurer: Barbara Farber
For Honorary Secretary: Stephen Greenberg

FOR TRUSTEES-AT-LARGE

Jeff Greenberg, David Hoffman, Cathy Maron, Donna Noddy, Howard Osterer, Deborah Saginur, Sheila Stanislawski, Ned Steinman, Brent Taylor, Dr. Ed Zeigman

Other persons eligible to be elected as Officers and Trustees-at-Large may be nominated in writing and their name will appear on the ballot, provided that the person so nominated consents in writing to be a nominee; ten other participating members of the Jewish Community sign the nomination papers; and that the nomination papers are received by Tuesday, May 18.

Should there be any further nominations, the community will receive notice of the names of such nominees and positions in *The Bulletin* of May 31.

— Dr. Maureen Molot, President

Board Of Trustees, Jewish Community Council Of Ottawa 1992-93

Officers

Immediate Past President: Dr. Eli Rabin
President: Dr. Maureen Molot
First Vice-President: Dr. Bernard Dolansky
Second Vice-President: Lawrence Greenberg
Treasurer: Stephen Greenberg
Honorary Secretary: Barbara Farber
Executive Committee Members-at-Large: Gerald Berger, Rabbi Dr. Reuven P. Bulka, Dr. Charles Freedman, Pat Flesher, Lynda Greenberg, Ray Goldstein, Issie Landau, Bonnie Merovitz, Lawrence Soloway, John Tavel, Sunny Tavel, Dr. Victor Rabinovitch

Trustees-At-Large

Retiring June, 1993	Retiring June, 1994	Retiring June, 1995
Magda Benedek	Dr. Andre Engel	Dr. Paul Claman
Ellen Fathi	Stanley Farber	Golda Felg Steinman
Ed Fine	Dr. Charles Freedman	Robert Greenberg
Rosalyn Fremeth	Gerl Goldstein	Elissa-Lorri Resnick
Tom Gussman	Carol Greenberg	Josee Posen
Isaac Muzikansky	Elissa Iry	Ian Sadinsky
Frank Rosen	Ralph Kassie	Margo Schwartz
Brent Taylor	Vera Klein	Mark Shabinsky
Joel Weiner	Melissa Smith	Ron Singer
Rebecca Zuckerbrodt	Susan Vered	Dr. Gary Vicer

Synagogue and Organizational Representatives

Adath Shalom
Joel Yan

Beth Shalom
Barry Baker
Stanley Levine
Lewis Levy

Machzikei Hadas
Howard Goldberg
Louis Horigman
Hymie Reichstein

Young Israel
Tom Caplan
Dr. Joseph Straus
Hymie Reichstein

Sisterhoods

Agudath Israel
Margo Silverman

Beth Shalom West
Elaine Friedberg

Temple Israel
Janet Cohen
Myrna Potechin

Agudath Israel
Leon Bronstein
Donna Dolansky
Ruth Levitan
Dr. Leslie Melamed
Carol Pascoe
Dr. Eve Shulman
Dr. Mark Wolynetz

Beth Shalom West
Robert Dale
Morris Presser
Hymie Schildkraut
Stanley Wilder

Temple Israel
Linda Rossman

Ottawa Reconstructionist
Havurah
Dr. Walter Hendelman

Beth Shalom
Cynthia Blumenthal
Karen Slipacoff

Machzikei Hadas
Pearla Altan

Young Israel
Bella Steinberg

Organizations

Association for Enrichment of Jewish Heritage: Dr. Joseph Caytak
B'Nai Brith Ottawa Lodge No. 885: Norman Swedko
B'Nai Brith Parliament Lodge No. 2159: David Stein
B'Nai Brith Women of Canada, Simcha Chapter 1793: Sharon Daltzer, Rosalie Fox
Canadian Foundation for Jewish Education: Martin K. Levinson
Canadian Friends of Ben Gurion University: Susannah Daiten
Canadian Friends of Beth Hatefutsoth: Teena Hendelman
Canadian Friends of Hebrew University: Dorothy Noddy
Canadian Friends of the Judaica Archive Project: Walter Cole
Canadian Friends of Ramat Shapira: Barry Litvick
Canadian Friends of Weizmann Institute of Science: Sara Vered
Canadian Technion Society: Arnon Vered
Canadian-Israeli Cultural Foundation: Dr. Norman Barvin
Ecole Maimonides: George Adler
Emanah Women of Canada (Mizrachi): Eva Minuk
Hillel Lodge Women's Auxiliary: Pauline Litvack
Histadrut League: Hugo Lavendel
Jewish Association for Development: to be announced
Israel Cancer Research Fund: Carole Zagerman
Jewish National Fund Council: Henry Molot
Mizrachi Men's Organization: Martin Kelson
Na'amat Pioneer Women: Lilian Laks
National Council of Jewish Women: Ellen Fathi
Ottawa Friends of Peace Now: David Gladstone
Ottawa Torah Institute: Aaron Sama
Ottawa Women's ORT: Susan Marcus
Ottawa Chevre Kadisha: Sam Pettigorsky
Ottawa Hadassah-WIZO: Marian Mayman
Ottawa Hebrew Free Loan Association: William Grossman
Rideau View Golf Club: Sidney Shapiro
Sephardi Association of Ottawa: Michel Tapiero
State of Israel Bonds: Morris Presser
State of Israel Bonds, Women's Division: Myra Presser

Beneficiary Agencies

Ottawa Talmud Torah & Hillel Academy: Arnon Vered
Talmud Torah Afternoon School & Akiva High School: Howard Litvick
Ottawa Modern Jewish School: Jane Gordon
Star of David Hebrew School: Karen Ginsberg
Temple Israel Religious School: Linda Rossman
Pembroke Talmud Torah: Jeffrey Eisen
Jewish Community Centre: Lawrence Greenspon
Jewish Community Council: Dr. Maureen Molot
Ottawa Vaad Hakashrut: Aaron Sama
Ottawa Jewish Home for the Aged: Dr. Irwin Pencer
Camp B'Nai Brith: Moe Segal
Camp Gasher: Richard Zucker
Jewish Students Union-Hillel: Dr. Mayer Aho
Canada-Israel Foundation for Academic Exchange: Alain Goldschlager
Jewish Family Services: Josee Posen
Tamil Foundation: Rona Shaffran Tannenbaum

Rabbis of Congregations

Agudath Israel: Rabbi Arnold Fine
Seth Shalom: Rabbi Saul Aranov
Beth Shalom West: Rabbi Howard Finkelstein
Machzikei Hadas: Rabbi Dr. Reuven P. Bulka
Temple Israel: Rabbi Irwin Tannenbaum
Young Israel: Rabbi Mordecai Y. Berger

Past Presidents of the Vaad Residing in Ottawa

Gerald Berger	Bertram Loeb	Thomas Sachs
Hymie Gouff	David Loeb	Sol B. Shinder
Judge Jodie C. Horvitz	Mervin Mirsky	Hymie Soloway
Joseph Lief	Abe Palmer	Stephen Victor
Dr. Harvey Litvick	Dr. Eli Rabin	Norman Zagerman

Standing Committees (Not Previously Listed)

Campus Development Committee: Stephen Greenberg
Community Relations: Sunny Tavel
Canadian Foundation for Jewish Education: Martin K. Levinson
Financial Management: Stephen Greenberg
Holocaust Remembrance: Vera Gara
Honorary Counsel: Lawrence Weinstein
Human Resource Development: Susannah Daiten
Hy Hochberg Memorial Lecture: John Tavel
Jewish Community Cemeteries: Israel Shinder
J.S.U.-Hillel-Carleton U: Ron Eichler
Ottawa U: Rebecca Holzman
Jewish Teen Leadership Council: Adam Katz
Ladies Reception Committee for Newcomers: Rena Cohen
Media Relations: Ron Singer
Ottawa Jewish Bulletin: Mark Max
Ottawa Jewish Community Foundation: Gerald Berger
Ottawa Jewish Historical Society: Lawrence Freedman
Personnel: Dr. Maureen Molot
Planning, Priorities and Budget: Issie Landau
Project Management: Stephen Greenberg
Property Renewal: to be announced
Shalom-Ottawa: Ed Fine, Marion Silver
Shalom Welcome Service: Ann Goldberger, Beryl Ben-Reuven
U.I.A. Pledge Redemption: Dan Canbar
United Jewish Appeal: Lawrence Soloway
United Jewish Appeal, Women's Division: Pat Flesher, Ray Goldstein
Women's Federation: Lynda Greenberg, Bonnie Merovitz
World Jewry: Rabbi Dr. Reuven P. Bulka, Lilian Laks
Youth Leadership Development: Mark Shabinsky, Fred Seller
Young Women's Leadership Council: Margo Schwartz
Liaison - Local Agencies:
Camp B'Nai Brith: Moe Segal
Ottawa Talmud Torah Board: Arnon Vered
Ottawa Jewish Home for the Aged: Dr. Irwin Pencer
Dr. Stan Winthrop
Jewish Family Services: Ian Fine
J.S.U.-Hillel: Dr. Mayer Aho
Jewish Community Centre: Barbara Farber
Ottawa School Board Multiculturalism: Steve Naor, Dr. Walter Hendelman
Liaison Chairman - National Agencies:
U.I.A. of Canada, Board of Directors: Norman Zagerman, Stephen Victor, Stephen Greenberg, Linda Noddy-Cogan, Bonnie Merovitz, Arnon Vered, Dr. Eli Rabin, Lionel Shinder, John Tavel, Lawrence Soloway, Robert Greenberg, Dr. Maureen Molot, Canadian Jewish Congress, Officers: Dr. Maureen Molot, Dr. Bernard Dolansky
Canadian Jewish Congress, National Executive: Dr. Maureen Molot, Dr. Bernard Dolansky, Dr. Eli Rabin
Council of Jewish Federations: Stephen Victor, Dr. Maureen Molot, Dr. Eli Rabin, Linda Noddy-Cogan
Canada-Israel Committee Board: Stephen Victor

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Moshiach lecture draws big crowd

By Rabbi
Yehoshua Botnick

As I walked outside of my house at about 7 p.m. on March 10 and noticed the now heavy snowfall, one thought shot through my mind — had all of the weeks of planning and hard work been for nothing — the advertising, the ticket sales, the phone calls... I was on the way to Parliament Hill, in an hour, Rabbi Dr. J. Immanuel Schochet was scheduled to begin his lecture about Moshiach. Had his plane been able to land? Would people sleep out in the snow?

I needn't have worried. The event was a great success. A local newspaper article referred to the evening as a *bravura* performance. Rabbi Schochet gave a scholarly, academic and historical overview of the reasons for the belief in (and constant yearning for) Moshiach.

The evening was hosted by the Honourable Mariens Catterall, MP, who welcomed the approximately 150 guests. Rabbi Howard Finkelstein of Beth Shalom West presented



About 150 turned out to hear Rabbi Schochet talk about Moshiach

some concerns about the current world-wide discussions of Moshiach and introduced Rabbi Schochet.

Rabbi Schochet opened with a story from the Talmud that illustrated the existence of a potential Moshiach in every generation. He quoted the famous 12th-century philosopher and sage Maimonides, who declared

that according to Torah, a Jew must believe and yearn constantly for Moshiach. He also quoted from stories about Rabbi Yisroel Meir Hakohen. The famous book of Jewish law, the Mishnah Brurah, is attributed to him.

The evening ended with many well thought-out questions which Rabbi Schochet

eloquently answered.

There have been numerous classes on the subject of Moshiach in and around Ottawa. There is a class for women given on this subject every Monday night from 8:30 p.m. to 9:30 p.m. by Esther Sperlin at the Jewish Youth Library of Ottawa. For information, call 1-800-2MASHIACH.

Blumenfeld featured at community-wide Shabbaton

Rabbi David Blumenfeld of New Rochelle, N.Y., will help conduct services and be the featured guest speaker at a community-wide Shabbaton being organized by Adath Shalom congregation. The event will take place April 30-May 1.

Rabbi Blumenfeld will lead the Friday minyan and Oneg Shabbat beginning at 8 p.m., and give the Devar Torah at the Shabbat morning services which begins at 9:45 a.m. Both services will be held in the Chapel at the Broadview Campus. The theme of his talk on Friday night will be "Conservative Judaism today — where we have come from and where we are heading." On Shabbat morning his talk will deal with the Parsha and its meaning for the contemporary world.

Following services on Saturday morning there will be a kosher catered lunch. Tickets are: \$8 for adults, \$5 for children, \$25 per

family, with an extra \$2 per person for \$5 maximum per family for non-members.

Advance registration is required by phoning the shul (228-0570). Cynthia Powell at 731-2463 or Sylvia Greenspoon at 232-4188. Please RSVP by April 21.

On Saturday night at 8:30 p.m. Havdalah will be followed by a social and educational Melava Malkah. After a sing-song there will be a discussion on the Small Conservative Synagogue — Keeping It Vital and Fun. This evening program will be at the home of Claude and Betty Weil, 2065 Woodcrest Rd.

Rabbi Blumenfeld was ordained by the Jewish Theological Seminary in 1960. He has served as a congregation rabbi, as a chaplain in the U.S. Army, and as Founding Executive Director of the New York Holocaust Memorial Commission.

He currently serves as the Director of

the Department of Services to Affiliated Congregations at the United Synagogue of Conservative Judaism. In that capacity he is in charge of outreach to small and isolated congregations and has provided the impetus for a number of major organizational programs, including the annual retreat (called "Maun Le'munah") for lay leaders of small congregations. Last year it was attended by Joel Yan, President of Adath Shalom. See the related article on this page for further details.

Adath Shalom Congregation is a member of the United Synagogue of Conservative Judaism in which there is equal participation by women and men in prayer and study. The shul has existed for 14 years.

For details about the Shabbaton or the congregation, please call the shul at (228-0570), Cynthia Powell (731-2463), Dan Sher (820-6833) or Joel Yan (224-4560).

Mazel Tov

It's a boy!

Harold and Cayla Biderman (nee Lichtenstein) are thrilled to announce the birth of their son, Aaron Daniel, born Saturday, March 13, 1993, in Toronto. A little brother for Jeremy and Jonathan. Proud grandparents are Joe and Jean Lichtenstein of Ottawa and Ben and Rose Biderman of California.

It's a boy!

Alan Poplove and Dr. Janice Cohen are thrilled to announce the birth of their son Jonah Daniel, born March 13, 1993. Proud grandparents are Dr. Myron and Ruth Poplove of Ottawa and Dr. Lawrence and Thelma Cohen of Montreal. Proud great-grandparents are Morris and Bertha Gordon of Montreal and Dr. Max and Josephine Levitt of Montreal.

It's a boy!

Dr. Roberto and Penny Giaccone (nee Gershon) are thrilled to announce the birth of their son Eli David Vittorio, 7 lbs. 6 oz., born March 26, 1993.

A very special birthday present for big sister Sophia. Second grandchild for Bubbli and Zaida Roslyn and Sam Gershon. Ninth grandchild for Mr. and Mrs. Vittorio Giaccone. Thrilled great grandparents are Clara and Ben Dworkin and Tilly Gershon.

It's a Ph.D.

Dr. Shari Ruth Bodnoff, daughter of Mrs. Doreen Amori and the late Mr. Gerald Bodnoff, has earned her degree in Psychology from Concordia University, Montreal. Shari is currently pursuing post doctoral studies in the Department of Medicine, McMaster University, Hamilton.

Classified

FOR SALE IMMEDIATELY CRAIG HENRY

4 Bedroom Semi-Detached. Large living and dining room. Big back yard. Call 820-5670

We Buy Israel Bonds issued prior to 1990. Minimum \$500 transaction. Paid in U.S. or Canadian dollars. Call 236-3391, Ann Goldberg.

Yan first Canadian to attend lay leadership program

As there is a shortage of spiritual leaders for conservative synagogues across North America, small and isolated congregations often must rely on their lay leaders to perform the duties normally performed by paid clergy.

To meet this demand and also to respond to the growing interest in active participation by lay leaders, the United Synagogue of Conservative Judaism, together with the Jewish Theological Seminary and the Rabbinical Assembly, have initiated a lay leadership training program called "Imun Le'munah" (Training for faith). Last summer, this intensive training program was held at Camp Ramah in the Berkshires.

The Imun provides an excellent opportunity for lay leaders to deepen their knowledge of the liturgy, Torah reading, and Divrei Torah. It also helps them to better deal with pastoral situations that arise in small congregations. Nineteen lay



Joel Yan, centre, davens with other lay leaders

leaders attended from across North America.

Joel Yan attended the Imun representing Adath Shalom Congregation of Ottawa. He is the first Canadian to have attended this program since its inception in 1991.

A typical day at the Imun consisted of learning Torah

trope or liturgy with the cantor and tutorials on preparing a devar Torah or dealing with lifecycle events under the guidance of the resident rabbi. Then there were presentations from special resource people from the conservative movement. Participants also received extensive materials

from the committees on education, youth, programming and social action to take back to their congregations.

Joel reports "the Imun was a wonderful spiritual experience, filled with stimulating learning sessions, davening with great kavvanah, and sharing of shul programming ideas, creativity and friendship. I highly recommend the Imun for lay leaders in conservative congregations."

The Imun is an excellent opportunity for learning and spiritual growth. Adath Shalom is benefiting through prayer study sessions led by Joel. This year's Imun will be held August 8-16.

For information, contact Joel at 224-4560, or Rabbi David Blumenfeld of the United Synagogue of Conservative Judaism in New York at (212) 533-7800 (extension 2250). Or better yet, see Rabbi Blumenfeld when he is here for the Adath Shalom Shabbaton April 30-May 2!

Quorum

Securing Life

Get Armed — Become Alarmed

Personal alarm \$33.00

A-160 Home alarm \$349.00

- Dependable detection
- Quality guaranteed
- Maintenance free, portable
- No monthly fees



For more information contact

Al Hubenig
Independent distributor

828-0198

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

WALKATHON '93 - "WALK FOR ISRAEL"

One of the key elements of the annual United Jewish Appeal is the Walkathon. This popular, fun-filled event not only raises funds greatly needed for the beneficiary agencies locally and abroad, it also provides an early summer get-together for the whole community. From early morning until early afternoon, hundreds of men, women and children jog, bike, stroll or energetically walk the route along the Western Parkway.

The Walkathon is a mammoth undertaking. In terms of person hours it is probably the most labour-intensive endeavour of the entire campaign. After all, volunteers are needed to assist in set-up, registration, staffing the checkpoints, and marshalling the route.

This year, the Walkathon theme will be the 45th birthday of the State of Israel. The decor, food and entertainment will all have an Israeli context, content and flavour. In addition, the organizers are hoping the super-walkers' list will include the names of some very popular and prominent Israelis who reside in our city.

A few outstanding community volunteers have already agreed to lend their talents to organizing the best Walkathon ever. Donna Dolansky and Enid Gould will co-chair the "Chai-Walkers" Committee. "Chai-Walkers" are individuals who take up the challenge of collecting \$1,000 or more in sponsorships. It is a very special group of people who go all out to garner pledges and sponsorships for the United Jewish Appeal.

Donna Dolansky has been active in the community for many years. She has worked on various projects for Hadassah-WIZO, the Talmud Torah Afternoon School Board and the Women's Division of the United Jewish Appeal. In 1990, she chaired one of the best attended and most memorable events on Operation Exodus entitled "Celebration of Freedom."

Enid Gould, well known in the community for her organizational talents, has worked on various committees, particularly for Hadassah-WIZO and the Women's Division of U.J.A. In her pro-



Donna Dolansky



Enid Gould



Ellen Fathi

fessional capacity, Enid is self-employed in an administrative business.

Ellen Fathi has accepted the responsibility of organizing the checkpoints along the Walkathon route and recruiting the marshals. Ellen, widely known and admired for her organizational skills, has approached three major beneficiary agencies to staff the checkpoints.

The city of Jerusalem checkpoint No. 1 will be handled by Jewish Family Service volunteers. The J.C.C. has taken on checkpoint No. 2 representing Tel Aviv and Talmud Torah Afternoon School will look after checkpoint No. 3, representing Haifa.

The entire community is invited and encouraged to participate in this year's Walkathon. And as always... we need volunteers, so please call the U.J.A. office at 789-7306 to tell us you will help. We cannot do it without you!

Beth Hatefutsoth's director-general visits

By Teena Hendelman

The Ottawa co-chairs of The Canadian Friends of Beth Hatefutsoth, recently welcomed Giora Goren, Director-General, and Joe Dushansky, Director of External Relations of Beth Hatefutsoth, on their recent visit to this city.

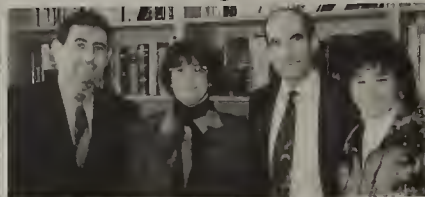
Goren and Dushansky were on a North American tour, aimed at establishing closer contacts with Friends' associations.

They also took the opportunity to visit museums in Canada and the United States to discover new ideas.

The appointment of Giora Goren as the new Director-General of Beth Hatefutsoth was announced just prior to the North American tour. Having spent most of his professional career in the Israeli Air Force, Goren has recently retired as Brigadier-General.

For several years, he was based in Washington as an attaché of the Embassy of Israel. He brings to Beth Hatefutsoth an enthusiasm and willingness to explore new ideas that will help maintain the museum's renowned reputation.

Fran Pearl and Teena Hendelman, co-chairs of the Ottawa Section of Canadian Friends of Beth Hatefutsoth look forward to strengthened ties with the museum. One can learn about the diverse Jewish communities all over the world, through the museum's travelling exhibitions, films, and publications, and by visit-



Joe Dushansky, Teena Hendelman, Giora Goren, Fran Pearl

ing the museum in Tel Aviv.

The next program of the Ottawa section will be held on June 6. The focus will be the

Jews of Italy. For more information, call Fran Pearl at 726-9330 or Teena Hendelman at 235-9414.

SOME OF MY CURRENT VALUES

FOUR BRAND NEW LISTINGS



STONE GATE FARM — KANATA \$219,900

Ultra luxurious 4 bedroom, 4 bathroom w/finished basement ideal for in-law or nanny. Many extras! VACANT AND MUST BE SOLD TODAY. S-062-FE.

HUNT CLUB PARK — CHOICE OF 2 ADORESSES

Only \$124,900 buys you a 5 year old, very spacious townhouse with garage, fireplace, ensuite bath and 5 appliances. MOTIVATED. S-064-WE.

OTTAWA RIVER WATERFRONT W/Docking FACILITIES

Located just 20 minutes from the city on quiet street. A delightful 13 year old bungalow with many upgrades. Call today to view this beauty. S-070-RO.

OGLIVIE GATE AREA — EXCELLENT CONITION

Super clean owner occupied townhouse with finished basement, chair, modern kitchen with extra cabinets and upgraded carpeting. Only \$86,000. S-069-ST.

EVAN L. PLEET

Leader Club

Sale representative

729-3422 (R)

741-5000 (O) 24-hr. pager



Canada Trust
Realty Inc./Realtor

The home of friendly service

Ottawa Hadassah-WIZO Presents

AUCTION EXTRA VAGANZA

Sunday, May 2, 1993 at 7:30 P.M.
at The Citadel Inn (formerly the Skyline Hotel)
101 Lyon Street, "Stop 26" Penthouse

A gala evening with something special for everyone...

FABULOUS ART: by Bruce Garner, Marie Claire, Henri Masson, Maxwell, Carol Weidman, Sylvia Friedman, Bruno Cote, S.C. Mooney, Teena Tarantour Goldberg, and Sonia Tarantour Pearl among others...

GETAWAYS FOR TWO: Albert at Bay Suite Hotel, Minto Place Suite Hotel, Victoria Park Suites, Mont Blanc Ski Package (Laurentians)

MUCH, MUCH MORE INCLUDING: Designer jewellery and clothing, CDs, a CorelDRAW! software package, restaurant gift certificates, tabicloths, a marble pedestal, luggage, manicures, JCC Summer Camp session, subscriptions to The Great Canadian Theatre Company and The Ottawa Little Theatre, Design First kitchen design, summer membership at Queensview Athletic Club...

GRAND AUCTION AND SILENT AUCTION
Conducted by Abe Rogozinsky, Empire Auctions

Tickets \$10

Available at: Reidor (formerly Rodier), Rideau Centre;
Sparks Street General Store, St. Laurent Shopping Centre; and
M.A.J.E.R. Imports, Greenbank Square

Door Prizes!
Cash Bar!
Decadent Desserts!



For more information:
728-3784

Provincial Table Pads

Custom made table pads for
Dining room and Conference tables.

Heatproof and stain resistant

Contact Eva for appointment at:
798-0738 or 725-5421

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Zundel watch continues

You may recall, that last year, after the Supreme Court of Canada struck down the false-news law under which Ernest Zundel had been convicted, CJC laid a fresh complaint against him. The basis for this action was that Holocaust denial is patently anti-Semitic activity and violative of the anti-hate law of the federal Criminal Code.

Many of you who watched the recent Fifth Estate expose of Zundel probably figured that this would facilitate the laying of charges against him under the anti-hate law.

The ball was in the court of the Ontario Provincial Police, which was investigating the complaint, and the provincial Attorney General, who must authorize charges under this section of the law. Unfortunately, came word last month that the OPP was not going to proceed with charges against Zundel.

The announcement was shrouded in some uncertainty, however, and may not be the last word on charges against Zundel. CJC representatives asked for, and received, a meeting with Premier Bob Rae to clarify the situation and received his undertaking to probe the matter carefully. If you wish to express your views to the Attorney General (urging her, for example, to authorize charges on the grounds that Holocaust denial is hate propaganda) the address is: The Honourable Marion Boyd, 11th Floor, 720 Bay St., Toronto, Ont., M5G 2K1.

Here are highlights of some of Canadian Jewish Congress's other recent activities of interest:

- In early February, reports in the media alleged that deep personnel and financial reductions were in the offing for the War Crimes Section of the Royal Canadian Mounted Police. CJC War Crimes Chair Milton Harris immediately wrote to Solicitor General Doug Lewis requesting public clarification of this matter. Harris indicated the concern of the Jewish community regarding a possible diminution of the RCMP's resources to deal with this pressing



**CONGRESS
IN BRIEF**

ERIC VERNON
CANADIAN JEWISH CONGRESS

issue. Upon receipt of this letter, Solicitor General Lewis contacted CJC National Executive Director Jack Silverstone to reaffirm his personal commitment, given to CJC at a meeting last September, that the RCMP would have sufficient resources at its disposal to continue its vital work.

- In late February, the National Officers Committee of Congress passed a resolution endorsing the platform of the Coalition on Gun Control. This organization was founded after the 1989 murders at the Ecole Polytechnique in Montreal. It has a moderate platform of achievable goals regarding the kinds of weapons available for purchase, firearms purchase certificates, and safe storage. This issue is of particular concern to the Jewish community given the phenomenon of right-wing racist groups amassing arsenals of sophisticated assault weapons in Canada.

- In early March, a CJC delegation met for the second time in three months with officials of the Canadian Red Cross Society (CRCS). Congress continues to advocate on behalf of full recognition of the Magen David Adom, Israel's version of the Red Cross. This organization is denied official status internationally because it cannot adopt either emblem of the movement, a cross or a crescent. The CRCS will be pushing for the establishment of a new, universal, non-sectarian symbol which all societies should be able to adopt.



**Jewish
Family Services**

Elaine Rabin, MSW Executive Director



JEWISH FAMILY SERVICES

INVITES ITS VOLUNTEERS

TO ATTEND
THE ANNUAL

VOLUNTEER APPRECIATION TEA

AT CITY HALL (IN THE ROTUNDA)

THURSDAY, JUNE 3, 1993

2 - 4 P.M.

GREETINGS FROM

MAYOR JACQUELIN HOLZMAN

TOUR OF THE NEW CITY HALL

REFRESHMENTS

RSVP BEV OR VALERIE

789-1800

Jewish Family Services will be conducting a group for women who are incest survivors or survivors of childhood sexual abuse. Please contact Sherry Harris, 789-1800.

Effective immediately

To facilitate office procedures,
the subscription rate for the *Ottawa Jewish Bulletin*
has been adjusted to \$20, GST included.



CAMP B'NAI BRITH



Applications are still being accepted for camper positions
(age 7 to 16) for the summer of '93

Contact the director, Allan Kathnelson,
at (613) 749-8817 for information and application

ATTENTION CAMPERS AND PARENTS

Your 15-page 1993 information package
containing details on everything, including:

♦Transportation/ luggage ♦Departing Times

♦Clothing lists ♦T-shirt order forms

will be sent to you in the mail by May 3



WE HAVE IT ALL ... FOR LESS



ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Hadassah-WIZO

Annual auction set for May 2

by Joy Moskovic

Fabulous brand-new merchandise and services donated by local businesses — everything from clothing to fur coats to pampering sessions at a spa — could be yours if you get yourself to Hadassah-WIZO's annual auction extravaganza.

It will be held this year on Sunday, May 2 at the Citadel Inn (formerly the Skyline Hotel) penthouse party room, Stop 26.

Beginning at 7:30 p.m., there will be a silent auction where one can bid on smaller items such as week-ends for two, gourmet food baskets, theatre tickets and compact discs.

The main auction of more than 20 items — which will begin at 8 p.m. — will include works of art by local artists, kitchen designs, health club memberships and computer software packages.

"Everyone loves an auction. It's a fun evening," says Elaine Melamed, auction chairperson.

"And it's also a great chance to find something for that special someone, or get

that dream item you've always wanted."

Emceed by Ottawa's own Howard Grant, the auctioneer will be Abe Rogozinsky, of Empire Auctions, Montreal.

Door prizes will be drawn. Refreshments — including a marvellous assortment of home-baked delectables — and a cash bar will be available.

Seating is limited, so be sure to purchase your tickets in advance.

They're \$10 each, and are available in advance at three locations: Reider (formerly Rodier) in the Rideau Centre, the Sparks Street General Store at the St. Laurent Shopping Centre, and M.A.J.E.R. Imports in Greenbank Square.

A few tickets will be available at the door.

Proceeds from the evening support Hadassah-WIZO's many projects, including children's, women's and medical programs in Israel, and scholarships in women's studies in Canada.

For more information, contact Elaine Melamed at 829-5493, or the Hadassah-WIZO office at 728-3784.

Proceeds from coupon book to go to Israeli hospital

Ottawa Hadassah-WIZO is preparing a new coupon book in conjunction with its annual Medical Service Campaign. The book will be given to donors who increase their contributions by a set amount over last year.



Roz Tabachnick

Roz Tabachnick, Medical Service chairperson, has been overwhelmed by the interest and support shown by local businesses to date.

"There is no question about it, coupon books are a hot item in Ottawa," says Roz. "It is a win-win situation. The businesses win, the customer wins and best of all Canadian Hadassah-WIZO wins."

Any business or service industry who would like to be included in the booklet can contact Roz at 828-9817. There is no participation fee.

All proceeds from the Medical Service campaign go to Asaf Harofé Hospital in Israel. Canadian Hadassah-WIZO has committed funds and support to the hospital since the 1940s. Originally housed in British army barracks, the hospital is now a modern medical centre.



EIFFEL CAFÉ

"TRAVELLING ACROSS TOWN?"
HOMEMADE BREAKFASTS & LUNCHES

- FRESH SOUPS • HOME BAKED MUFFINS
- DAILY SALADS • ASSORTED SANDWICHES

411 ROOSEVELT AVE.
SUITE 104
CORNER RICHMOND RD.

MON-FRI 7:30 A.M. - 3 P.M.
725-2321
CHAIM FEIG

CLIP THIS AD AND RECEIVE 2 MUFFINS FOR THE PRICE OF 1

Chavaret Chapter, O.R.T.

Rabbi Bulka talks about abuse

By Eileen Bercovitch

Rabbi Reuven Bulka was the guest speaker at a meeting of the Chavaret Chapter of O.R.T. held at the home of Ellen Osterer.

Rabbi Bulka speaks regularly to the Chavaret chapter on a multitude of subjects, but was a little surprised at the members' choice of topics this year — abuse in the Jewish home. He was more than gracious in accommodating them and was very candid about the facts that surround this terrible problem. He concentrated mainly on spousal abuse toward women, making it clear this is a problem that concerns him and should be a concern to the community at large.

On March 23, at the home of Andrea Melamed, the newest chapter to join the Ottawa O.R.T. family officially named itself Gal-Hadesch, meaning new wave.

Andrea Melamed and Susan Potechin-Kardish co-chaired the meeting. Both are native Ottawans, Andrea having been part of O.R.T. for the past two



Beverly Cogan Gluzman and Rabbi Reuven Bulka

years and Susan being a third generation O.R.T. member. They both feel this is a great venue for young women to meet and contribute to their community. We wish them much luck and success!

On Sunday, April 25, at the Citadel Hotel, Ottawa O.R.T. will be hosting the semi-annual National Board Meeting. This is the first time Ottawa has hosted such an event. Israeli Ambassador Itzhak Shelef will address O.R.T.

members from all across Canada.

Ottawa member, Lynn Levitan will assume her duties, for the first time, as National Recording Secretary.

The next Chavaret O.R.T. meeting will be on Tuesday April 20 at the home of Elayne Schacter, 19 Arbuckle Cres. Aliza Gauzus from Events will be speaking on event planning. Carolyn Turner will also speak on motivating ourselves and others.

Machzikei Hadas Sisterhood

Panel to discuss role of women in Judaism

By Myra Marko

A full Jewish life and a career — are they mutually compatible?

This topical issue will be the subject of a panel discussion, sponsored by Machzikei Hadas Sisterhood, Tuesday, April 20 at 8 p.m. at the synagogue, 2310 Virginia Dr.

A panel of career women will discuss "The Role of Women in Judaism."

Gerardine Goldstein, a lawyer will serve as moderator. Panelists include: Naomi Bulka, a technical writer; Dr. Peggy Kleinplatz, a clinical psychologist;

Sheila Finestone, a Member of Parliament; and two students, Esther Garmaise and Lisa Marko.

Join us and learn how our accomplished panel members balance work, home and Jewish observance.

Serving You, The Constituents

Constituency Office:
2249 Carling Ave.
Suite 404
Ottawa, Ontario K2B 7E9
598-2108

Queen's Park Office
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 325-3854

Bob Chiarelli
M.P.P.
Ottawa West



Habonim-Dror Ottawa

THE LABOUR ZIONIST YOUTH MOVEMENT

הבונים-דרור

JOIN US FOR A "SPECIAL" ONEG SHABBAT DINNER

FRIDAY, APRIL 23 / 6:30 P.M.
THE EMBASSY WEST HOTEL

Celebrating

• 45 years of Israel's Independence • 30th Anniversary of Camp Geshet, and the participation of our M.B. (Machaneh Borim) group of 15 Ottawa teenagers in the leadership training program taking place in Israel this summer.

- Kosher, Full Four Course Dinner • Israeli Singing and Dancing
- Entertainment by our Madrichim (counsellors)

Tickets \$18.00 per person

Proceeds to be used to help subsidize those attending the leadership program

For reservations call Michal Strassberg (Israel Program Office)
789-5010

Bring The Whole Family

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Tiny Treasures

Kids enjoy holiday fun

By Devora Caytak

Children love holidays and the young participants in the Tiny Treasures Playgroup at the Ottawa Jewish Youth Library have had ample opportunity to celebrate.

They had a wonderful time learning about Purim. The children watched puppet shows, learned songs and made paper Shalach Manos baskets filled with sponge print grapes and Happy Face stamped candies. As well, each child chose one of the characters from the Purim story to use as a decoration for a grogger hand puppet. They enjoyed rattling their noisy puppets at the Purim celebrations. The highlight of the program was baking and then eating tasty hamantaschen.

For Passover, the children read the Story of the Exodus, learned songs, and made potato print wall hangings. They also baked their own matzo.

Tiny Treasures Playgroup has children from two years to four years old. There are a few openings left for one day, two days, three days or four days a week for the remainder of this year. Registrations are also being accepted for next year. For information, call Devora Caytak at 729-1619 or 729-7712.



Making hamantaschen

Camp Kadima

Reunion to celebrate 50th anniversary

by Diane Porish

Did you, or someone you know, attend Camp Kadimah? Have you heard about the 50th anniversary reunion being planned this summer?

There are about 30 people living in Ottawa who spent the best summers of their lives in

Lanenberg County, N.S., and many are planning to return this summer.

One meeting has already been held to discuss plans. Unfortunately it was held the night of one of our record blizzards and only a very few were able to make it.

If you missed the first meet-

ing, or even if you didn't, our next get-together will be on Monday, April 26, at 7:30 p.m. at the home of Fred and Judie Ross, 1953 Sharon St.

Please try your best to be there. The pre-reunion reunion will be lots of fun.

To RSVP, please call Keith Ross at 224-0857.

Maimonides Torah Day School

A Tu Bishvat Seder

by D. Teitelbaum

Suppose someone came up to you and suddenly said "Seder!" No doubt your automatic response would be "Pesach!" Right? Well, on Feb. 7, the staff and students at Maimonides Torah Day School presented an expanded definition of "Seder" by treating their guests to one held in honour of Tu Bishvat.

This Seder is not part of "halacha" or a required observance. Instead, it is a "minhag" introduced by the Ari Zal, a mystic of the fifteenth century.

This beautiful ceremony has been adopted by many communities around the world, notably the Sefardic, and we were privileged to be able to experience a taste of it. And there were plenty of treats to taste.

On the head table were the

symbolic four glasses of wine (white, pale pink, pink and red) and three different categories of fruits.

Other tables held every sort of sweet and sticky fruits we could imagine — dates, figs, raisins, nuts and tangerines.

After enjoying a musical concert celebrating Tu Bishvat, the guests toured the school. The classrooms had been transformed into virtual orchards, each room celebrating one of the seven species for which Israel is praised: wheat, barley, grapes, figs, pomegranates, olives and dates.

From the "date" room the delicious smell of fresh-baked date squares enticed us to enter.

It was a very successful event which we sincerely hope will become part of the community's annual calendar.

Hillel Academy PTA

Annual tea set for May 2

May is rapidly approaching and once again the Hillel Academy PTA is preparing for its annual Tea.

The event will take place on Sunday, May 2, from 2:30-4:30 at the Chateau Laurier. A fashion show by Outskirts Fashions will highlight the afternoon, along with wonderful music, tea, coffee and delicious refreshments. Raffles and door prizes are certain to cater to all interests and tastes.

The Hillel PTA looks forward to spending the afternoon with you. Please RSVP to Susan Pitko 596-4141 or Merle Moses 726-0172.



Karen Fainstein and Deborah Saginur



Carol Froimovitch and Ian Kagedan



Simon Davidson



Linda Laks and David Kriger



Stan Katz, Arnie Yered and Ian Kagedan



Jocelyne Greenberg, Lawrence Soloway

HILLEL ACADEMY BOARD LENDS A HAND AT THE UJA TELETHON

The United Jewish Appeal of Ottawa expresses its gratitude to the Board of Directors of Hillel Academy for its help in completing uncanceled cards at a telethon which took place on March 25.

The exemplary leadership shown by the Hillel Academy Board of Directors has helped to bring the 1993 Campaign significantly closer to its goal.

Many thanks to Arnie Yered, President, Stan Katz, Director of Education, and to all the callers: Simon Davidson, Karen Fainstein, Rosalyn Fremeth, Carol Froimovitch, Jocelyne Greenberg, Ian Kagedan, David Kriger, Linda Laks, Evelyn Rivers, and Deborah Saginur. UJA was represented on the phones by Pat Flesher and Lawrence Soloway.

We couldn't have done it without you!

FOOD



FROM SOUP TO NUTS

DONNA KARLIN

In my cooking endeavours, I tend to make main courses that I know friends and family like, but I seem to do more experimentation in the side dish department.

That way, if a dish is not to one's liking, there is always the main course and a salad or other side dish that they like. It's easier to try new side dishes; usually they are quite simple to prepare.

Here are some new ones that tempted our palates. Hopefully they'll tempt yours as well.

Microwave Braised Red Cabbage With Orange and Caraway

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1/2 cup red wine vinegar | 1/3 cup water |
| 3 Tbsp firmly packed brown sugar | 2 1/2 lbs red cabbage, quartered |
| 1 tsp freshly grated orange peel | cored and shredded into 1/4" slices |
| 1/2 cup fresh orange juice | 1 1/2 tsp caraway seeds, lightly toasted |

In 3 1/2 quart glass microwave safe casserole, whisk the vinegar, brown sugar, orange rind, orange juice and water. Add cabbage. Toss well to coat. Sprinkle with the caraway seeds. Cover and microwave on HIGH for 35-40 minutes, stirring every 15 minutes or until cabbage is just tender. Let stand covered for 5 minutes. Season with salt and pepper if desired. Serves 6.

Honey Orange Butternut Squash

- | | |
|--|--|
| 2 lbs butternut squash, peeled, halved lengthwise, seeded and cut into 3/4" pieces | 4 tsp honey |
| 2 Tbsp unsalted butter or margarine | 1/2 tsp freshly grated orange rind or to taste |
| | 4 Tbsp fresh orange juice |
- In a steamer over boiling water, steam the squash, covered, for 5-6 minutes or until tender, but not soft. Remove from steamer and set aside. In large frying pan, melt the butter with the honey, orange zest and orange juice, stirring. Add the squash and cook over medium-low heat, stirring gently for 2 minutes or until squash is well coated with the orange mixture. Serve immediately. Serves 4.

Note: Recipe can easily be doubled. Cook mixture in a larger pan to accommodate.

Sherried Sweet Potatoes and Apples

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 3 large sweet potatoes | 1/4 cup firmly packed brown sugar |
| 3 Granny Smith apples | 1/4 tsp cinnamon |
| 1/4 cup unsalted butter or margarine | 1/2 cup medium dry sherry |
| 1/4 cup fresh lemon juice | |

In a large pot, combine sweet potatoes with enough water to cover plus 1" and boil for 35 minutes or until just tender. Drain. Let them cool until they can be handled. (They can be prepared ahead to this point and chilled overnight). Peel, cut them into 6 pieces lengthwise and cut across into 1/2" pieces. Peel, core and slice apples into 6 pieces and then into 1/2" pieces widthwise. In large heavy frying pan, cook apples in butter or margarine over medium heat, stirring, for 3 minutes more. Add sweet potatoes and cook, stirring gently for 2 minutes or until heated through and well combined. Transfer to heated serving dish and serve. Serves 8.

Broccoli With Sesame Sauce

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 2 lbs trimmed broccoli | 2 Tbsp Oriental sesame oil |
| 1/4 cup soy sauce | 1/4 cup sesame seeds |
| 1/2 tsp honey | 6 Romaine lettuce leaves |

Cut broccoli into florets and steam for 4-5 minutes or until crisp-tender. Chill. Mix remaining ingredients in a large bowl. Add broccoli and marinate for 1 hour. Serve on a bed of lettuce leaves. Serves 6.

Special spuds for McDonald's

TEL AVIV (JTA) — Preparations to grow a special strain of potatoes required by McDonald's to make french fries for its planned Israeli restaurants are under way, Agriculture Minister Ya'acov Tsur said.

The work is being coordinated by the ministry at experimental fields in the Negev desert.

Tsur disclosed that "by the

time December comes, we will have produced some 60 tons of the proper strain of potato required by McDonald's."

McDonald's has said the type of potatoes now grown in Israel are not up to the standards it needs for its fries.

The ministry's director-general, Yonatan Basl, confirmed that intense pressure had been

brought to bear on Israel to change its position and allow the importation of processed potatoes for McDonald's.

But the agriculture minister stood firm in his opposition to potato imports, stressing that the ministry would only support the importation of food products in the event of a shortage.

ASTRO
QUALITY and TASTE you can trust
748-5300

Artichoke Spinach Dip

1 14-oz. (396 mL) can artichoke hearts packed in water	1/4 cup chopped fresh parsley
1 10-oz. (300 g) package (about 8 cups/2L loosely packed) fresh spinach, cooked, squeezed dry, and chopped	1 1/2 cups low-fat Astro yogurt
1 small onion, finely chopped	1 tsp. Dijon mustard
2 cloves garlic, minced	2 tsp. chopped fresh chives
2 tsp. dried or 2 Tbsp. chopped fresh dill	2 tsp. lemon juice

Salt and freshly ground pepper to taste

Process the first six ingredients in a food processor or blender until pureed. Combine the remaining ingredients except salt and pepper in a medium-sized bowl. Add the artichoke mixture and mix well. Season with salt and pepper. Chill, covered. Serve with crackers, toast, pita triangles, or raw vegetable crudités.

Every Thursday from 9 a.m. to 5 p.m. is

SASLOVE'S

Kosher Day at the Warehouse
featuring

Fresh from Montreal, Marvid Kosher Poultry
and from Toronto, Hartman's Fresh Kosher Meats

THIS WEEK'S KOSHER SPECIALS

Standing Rib Roasts \$7.49 lb. (COR)	Boneless Turkey Rolls \$7.99 lb. (COR)	#1 Pre-sliced Smoked Salmon \$13.99 lb. (BCK)	Frozen Marvid Whole or Quartered Chickens \$2.09 lb.
--	--	---	---

For specific meat orders, call John or Joel Mondays at

233-9266

You won't believe the quality or the savings

Warehouse located at 174 Colonnade Rd. S, Unit 17
Across from Westboro Carpet

Don't Start the Party Without Us...
for all your celebrations.

JACK EDELSON Catering

829-9740
At your service!

HEALTH / BOOKS

Cutting back on fat, not taste

by Randi Shuster

Although we are living in more health conscious times, many people still seem reluctant to alter their traditional eating habits. Excuses range from being reluctant to give up favourite foods to not having the time to create new dishes. But adopting healthy eating habits is easier than you think.

Healthy eating can be a part of a preventative approach against the development of heart disease. According to the Heart and Stroke Foundation, heart disease and strokes claim over 75,000 lives each year. This accounts for 40% of all deaths in Canada. High blood cholesterol levels have been identified as a risk factor for the development of cardiovascular disease.

The foundation of a healthy diet is based upon Canada's *Guidelines for Healthy Eating*. (Health and Welfare Canada, 1990)

1. Enjoy a VARIETY of foods.
2. Emphasize cereals, breads, other grain products, vegetables and fruit.
3. Choose lower-fat dairy products, leaner meats and foods prepared with little or no fat.
4. Achieve and maintain a healthy body weight by enjoying regular physical activity and healthy eating.
5. Limit salt, alcohol and caffeine.

Our blood cholesterol levels seem to be influenced not only by the cholesterol in our foods but more importantly by total amount of fat we eat every day. Thus the importance of lowering our daily fat intake.

Canada's *Guidelines for Healthy Eating* provides us with sound advice when trying to reduce the fat content of our diet. By emphasizing cereals, breads, other grain products, vegetables and fruits and by choosing lower-fat dairy products, leaner meats and foods prepared with little or no fat you will easily succeed in lowering the fat content in your diet.



NUTRI-TIPS

Include leaner meats, poultry, fish and legumes as a regular part of your diet. For example, lean or extra lean ground beef, turkey, veal or chicken; minute steak; stir-fry beef, veal roast; turkey or chicken; fish; fresh, frozen (non-breaded) or canned (not in oil); legumes such as chick peas, lentils, kidney beans, split peas and lima beans.

In general, choose meats with little fat marbling as they tend to be leaner. Before cooking, remove all visible fat from meat as well as the skin of the chicken or turkey. Delt meats such as turkey and chicken breast or roast beef are leaner alternatives to salami, pastrami or bologna. When cooking, try baking, poaching, broiling or stir-frying your meats, fish or poultry.

When choosing dairy products be sure to check the percentage of milk (m.f.) or butter (b.f.) fat. For the

most part, choose cheeses with less than 15% m.f., such as skim milk mozzarella or ricotta cheese, and yogurts with less than 2% m.f. Choose skim, 1% or 2% milk.

Try plain yogurt for dips and on baked potatoes instead of sour cream.

Ricotta cheese is a delicious substitute for cream cheese in sandwiches as well as in cheesecakes.

Frozen dessert lovers can still indulge their taste with ice milk, frozen yogurt or light ice cream (the fat content will be lower than that of regular ice cream but these products often contain a significant amount of sugar).

Before buying a product, check the nutritional information for fat content and/or read the ingredients list. Often to our surprise our favorite snacks contain a lot more fat than we imagined. Products containing hydrogenated oils, shortening or tropical oils should be consumed in moderation. In today's health conscious society, many food companies are now offering products such as cookies, crackers and muffins that are lower in fat.

Cut down on the amount of high fat condiments you use such as oil, mayonnaise, butter, margarine, salad dressing, gravies, cream, cream based sauces and whipping cream. Add extra zest and flavour to your favourite dishes by using herbs and spices, lemon juice and low-calorie or fat free dressings.

Lowering the total amount of fat in your diet does not mean depriving yourself of foods you love. It means adopting a well balanced approach to eating. That is, choosing mainly lower-fat products and enjoying smaller portions of the higher fat products on occasion.

Remember, the ingredients to heart healthy eating are simple. They just take a little bit of time and planning. Aren't you worth it?

Randi Shuster is a dietician working in the Ottawa area.

Boyhood memories of Warsaw

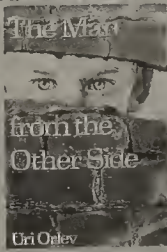
Uri Orlev was born in Poland in 1931. He was eight when the Germans occupied Warsaw, forcing Jews to live in walled-off ghettos. From 1939-1941 Orlev lived in one of those ghettos, in an apartment building next to a slave labor factory. His next stop was Bergen-Belsen concentration camp.

Upon liberation, an orphaned Orlev moved to Israel. He studied, worked on a kibbutz, and eventually became a Jerusalem-based author of adult and *Kid Lit*.

Orlev has published two prize-winning young adult novels about Warsaw during the occupation. Both are based on boyhood memories, his own and those of a Catholic Polish journalist he met, as an adult, in Israel.

Both books are gripping dramas with scenes of heart-stopping suspense and daring. Both show perceptive insight into the psychological and physical demands of a world in turmoil.

Although both novels are told as first person narratives, the experiences and challenges facing their young heroes are worlds apart. Reading both, in excellent translation, affords us a rare opportunity to understand the differing realities of Warsaw between 1941-1943 as portrayed by one author.



The Island on Bird Street By Uri Orlev. Translated from Hebrew by Hillel Halkin, Houghton Mifflin Co. 1983. 152 pps. Ages 10 and up.

The Man from the Other Side By Uri Orlev. Translated from Hebrew by Hillel Halkin, Houghton Mifflin Co. 1991. 166 pps. Ages 10 and up.

In *The Island on Bird Street* Alex, an 11 year old Jewish boy, tells the story of his mainly solitary survival in an abandoned Polish ghetto after a final round-up in which most Jews had either been killed or deported.

The island in the title is Orlev's tribute to Robinson Crusoe, which he found and read while hiding in the ghetto. He uses that book as a reflective compare/contrast model for his story.

Like Crusoe, Alex finds himself alive, alone



and cut off from any previous existence. He has few tools for survival; his father's gun, remembered advice, and his pet, a white mouse. He also has a mission: to somehow stay in the ruins of a bombed-out house on Bird Street until his father returns for him, however long that takes. How he carries out this mission is fascinating high adventure.

Lonely, scared and worried, Alex learns to trust his instincts, use his wits and act decisively not only to save himself but also, on compelling occasions, to save others.

The Island on Bird Street received the 1981 Mordechai Bernstein Award, the highest award for children's literature given by the University of Haifa, and was selected as a 1982 International Board on Books for Young People (IBBY) Honor List Book.


In *The Man from the Other Side* Orlev retells, as fiction, the true boyhood story of a Catholic Polish journalist. The novel bristles with intrigue, adventure, cutting-edge emotion and layers of secrets and complex relationships.

Fourteen year old Marek's story of helping smuggle food, and ultimately people, through the sewers of Warsaw into and out of the Warsaw Ghetto and of hiding a Jew is both a psychological drama and a fast-paced adventure.

Marek is a believing Catholic, a nationalistic Pole. When he begins helping his stepfather (whom he despises and who hates Jews) smuggle food into the Ghetto; joins two schoolmates in robbing a Jew who'd escaped the Ghetto; and learns that his own father was a Jew, Marek's inner certainties topple.

Vibrating with details of anti-Semitism as part and parcel of everyday Polish living, souls in crisis, and life-or-death decisions, the story builds to an electrifying climax in the Warsaw Ghetto itself and to a stunning ending.

The Man from the Other Side won the prestigious 1992 National Jewish Book Award for young adult fiction.



CAMP GESHER

In its 31st year — O.C.A. member

A camping adventure inspired by Kibbutz life

Ages 9-15, full session 7 weeks, 3 & 3 1/2 weeks half sessions

Special new programme for post 11th grade, ages 16-17

Activities:

Basketball, baseball, volleyball, soccer, skiing, canoeing, instructional swim, scouting, arts & crafts and more

Programs:

Israeli songs & dances, informal Hebrew conversation, Jewish identity emphasized. Also: Theme days, avodah projects, interest group, trips

A limited number of spaces available

Kosher Food

Call Samuel & Michal Strassberg
789-5010 (days) 224-2198 (evngs.)

Let our professionals pamper you...

Bente's BEAUTY STUDIO

ESTHETICS AND ELECTROLYSIS

- Facials •Manicures
- Pedicures •Waxing •Ear Piercing •Lash & Brow Tinting •Make Up Application & Lesson
- Facial and Body Toning •Body Wraps •Esthetic Massage

NAIL SCULPTURING

- Acrylic Nails — clear or white •Hypoallergenic acrylic and polish available
- Nail Tipping



LABORATOIRE DR. RENAUD
Paris France

722-8381

Appointments

868 Merivale Rd.
near Carling

FOCUS ON FINANCE

New rules should make RRIFs more attractive

By Jerry Taylor

As most of you are aware, RRSPs must be settled by the end of the year in which their holders reach age 71. At that time, most holders have four options: The withdrawal of their RRSPs (rarely desirable, as it can have severe tax consequences), a life annuity (with or without a guaranteed term), a term annuity, maturing at age 90, or a Registered Retirement Income Fund (RRIF).

In recent years the RRIF has become the option of choice for many people. When compared to an annuity, a RRIF can provide greater flexibility. While specified minimum withdrawals are made each year, you may be able to take out more if you wish. Further, if you elect to receive only the minimum amounts, the RRIF will provide you with more inflation protection, more opportunity for tax deferral and greater opportunity for leaving capital to your heirs.

But until now, the RRIF had one drawback. It had to be paid out in full, or converted to

an annuity by the time the holder (or his/her spouse) reached age 90. So you had to provide for your very old age in some other manner.

A change in the rules, proposed in the February 1992 budget, eliminates this drawback. The new rules should make RRIFs more attractive for those who live into their 80s, and beyond. However, the potential for tax deferral and estate accumulation will be somewhat reduced in the early years of the RRIF.

Briefly, the new rules call for increased minimum withdrawals between age 71 and 77, but reduced amounts from age 78 on. If you make only minimum withdrawals, your income will continue throughout your lifetime and some capital will remain on your death.

The new rules will apply to all RRIFs entered into after 1992. For pre-1993 RRIFs, minimum withdrawals will continue to apply up to age 77, while the lower minimum payouts will apply for age 78 or over.

A final point concerns the potential tax liability on the capital values of the RRIF which is subject to income tax in most situations. A RRIF can pass tax-free from one spouse to the other at death. However, after the surviving spouse dies (or if you are single, widowed or divorced) all remaining funds are fully taxed in the year of death. It is like having Revenue Canada as your unnamed beneficiary.

If this is a concern to you, then protecting this tax liability when it occurs, (that is after the death of the surviving spouse,) can be accomplished through the concept of the "Insured RRIF". The insured RRIF uses a Joint & Last to Die insurance policy to offset the future tax liability and maximize estate returns.

Of course different strategies suit different people. Your strategy should depend entirely on your personal objectives.

Jerry Taylor, CLU, ChFC is a partner in the firm of Craig & Taylor Associates.

FOIL: Forging corporate ties between Canada and Israel

An Ottawa-based organization seeking to foster trade links between Canada and Israel has started to achieve success in its corporate and technology matchmaking initiatives, says FOIL founder and chairman Paul Bregman.

After nine months, FOIL — Forging Ottawa-Israeli Linkages — has learned more about the potential opportunities — and pitfalls — in developing trade and marketing opportunities for Israeli and Canadian businesses.

Mr. Bregman says FOIL acts as a matchmaker, seeking out businesses with a minimum gross annual volume of \$5 million (\$10 million is preferred) which are looking to exploit specialized market niches in Canada-Israel trade.

The non-profit organization recoups its match-making costs ranging from \$5,000 to \$25,000, then leaves the matched businesses to develop their own strategic alliances and working arrangements.

"One Canadian company is importing industrial vee-belts and various commercial materials from Israel," he said. "The quality is similar to the Canadian-made products, but the price is 50 per cent less than any Canadian competition."

Mr. Bregman says Israeli and Canadian companies also can benefit from joint ventures that take advantage of Israel's highly-educated work-force and its strengths in technologically-based (especially biomedical) industries. Israel is becoming a power-house in these areas, in part because of the influx of highly-educated and skilled Soviet immigrants. The immigration influx has re-

sulted in a low-cost, highly skilled labour pool.

"We're looking for business people to let us know about their enterprises," he said. Without obligation, companies can:

- Request information about potential partners in Israel.

- Receive assistance to help sell their product in Israel and Europe, using Israel as their base for operations.

- List their product requirements. "We will try to find Israeli products for them to either distribute or use in their business operations," Mr. Bregman said.

- Receive help to establish a manufacturing or distribution network in Israel.

- Learn how they can invest in profitable, growing Israeli companies.

Mr. Bregman says FOIL is less interested in "inventors" and individuals seeking investment capital for their bright ideas, than in developing working relationships with established businesses seeking an incremental expansion or development of their market niches.

He says that FOIL's successes will not be measured by spectacular mega-projects, nor by rags-to-riches stories of start-up businesses hitting the big time. Rather, the trade opportunities that are developed will likely emerge from companies with proven track-records in their own fields, finding counterparts in either Israel or Canada.



Paul Bregman

COMPUTERIZE

YOUR ACCOUNTING SYSTEM
COMPLETE SET-UP & PERSONALIZED TRAINING PROVIDED



Also:

- Monthly Financial Statements
- Monthly Gov't Reports & Bank Recs
- Accounting Systems Analysis
- Computerized Bookkeeping

ALAN COHEN CGA
226-3732

AUTHORIZED INSTALLER FOR ACCPAC SIMPLY ACCOUNTING

BRADSON

Home Health Care

Professional, quality nursing and homemaker services

Ottawa
782-2244
Gloucester
748-5308

Toll Free:
1-800-663-6834
(For Kemptville only)

Kanata
592-1182
Kemptville
258-6100



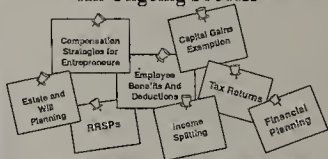
DON'T BUY JUST AN INVITATION
INVEST IN A BEAUTIFUL MEMORY

If you want more than just an ordinary Wedding or Bar Mitzvah, start by selecting an elegant invitation from PAPER WORLD, WESTGATE MALL
728-0176

- Canadian, Imported & Custom Invitations
- Calligraphy done on the premises
- Calligraphy addressed invitations done at affordable prices

Plus
for small weddings and last-minute invitations, we can create an invitation while you wait.

Managing Your Personal Finances - An Ongoing Process



To arrange a preliminary consultation without charge, contact Ian Sherman at (613) 232-1511

Suite 1600 - 55 Metcalfe Street
Ottawa - K1P 6L5

ERNST & YOUNG

ZITTRER SIBLIN
ERNST & YOUNG



Shayna
Shuster
Sales rep.
828-0385

NRS
National Real Estate Service



BEACON HILL NORTH

In absolutely beautiful condition. 4 bedroom, 2 storey in move-in condition. Huge backyard. Window treatments and 5 appliances included.

N.R.S. CLASSIC REALTY INC. REALTOR
228-0302

GOLDSTEIN & GOLDSTEIN

Barriers & Solicitors
Real Estate ■ Corporate
Taxation ■ Business ■ Wills

Sidney W. Goldstein
Geraldine S. Goldstein

230-9405

177 Nepean Street, Suite 200,
Ottawa, Ont. K2P 6B4

HEALTH FILE

Parents and teens: Challenge of adolescence

Dear Dr. Sherman:

For fifteen years our son gave us few problems. Oh, he complained about his bedtime, about having to do chores and he definitely preferred playing to going to school. However he was generally helpful and cooperative, accepted our advice readily, and was respectful. Now he is beginning to show signs of balking at his homework, has been late coming home, takes little pride in his appearance, questions every request that we make of him and refuses to accept any advice. For the first time we are concerned about his friends and we are worried about what he does when he is not at home. We are upset because he used to be such a "good" boy and now we are concerned about his future. Do you have any suggestions for us?

Concerned Parent

Dear Concerned Parent:

You are not alone in experiencing the changes that your son is presenting.

Adolescence can bring with it trying times and new problems, even for parents who have not experienced much difficulty in raising their children until that time. Adolescence is a transitional period between childhood and adulthood, and it is a confusing period. Teenagers are not children, but they are not adults. Physically they are capable of wanting what adults want and doing what adults do but they are emotionally less capable of dealing with those things. Adolescents want more independence and yet they vacillate between dependence and independence.

When children are young, parents determine most of the rules and it is clear that parents have the resources to enforce the rules. When children are pre-adolescents, rules will often be discussed and parents will offer a rationale for their importance. However, rules for the most part are still not negotiable. We know that socially competent children come from homes where rules are clear and firmly enforced, and where parents supply a great deal of love.

Adolescence, however, brings a different challenge. Parents must give increasing input in setting rules. Generally, adolescents have strong opinions about rules and behavioral expectations. Most adolescents support their parents' basic value systems, but are subject to the increasing influence of peer approval and peer values. This makes the period difficult and adolescents rapidly make transitions back and forth between adult-like and child-like moods. Adolescents typically have fears about their normality and the degree to which they will be accepted. Pitted against this are issues of preparation for eventually leaving home, for working, for serious relationships and for the responsibility of handling sex, alcohol, drugs and driving. It is not surprising that you are facing the issues with your son that you described above. It might be more surprising if you were not.

Parents have to determine where they will draw the line with their teenagers and on which issues. It is clear that for some issues, the answer will be def-



Dr. Jeff Sherman

The doctor's in — to answer parents' questions

We have had many requests from *Bulletin* readers for a column addressing questions that parents have about the behaviour and general psychological health of children. In response, we have asked Dr. Jeff Sherman, a psychologist at Pulvermacher, Stevens, Shack and Sherman, to answer questions that are submitted in letter form. In his first column, Dr. Sherman answers a question about teenagers.

Dr. Sherman has asked us to make clear it is not his intention to provide specific solutions to individual problems in this column. Although examples may be used to illustrate certain points, it is not his purpose to prescribe psychological treatment.

Readers of the *Bulletin* are encouraged to submit questions about children and teenagers to Myra Aronson at the *Bulletin* office, 151 Chapel Street, Ottawa. To maintain privacy, your letters may be unsigned.

nately "no." These involve issues of drugs and alcohol, and those which have serious long-term consequences such as unwanted pregnancies, disease and drug addiction. For other issues, the answer will most likely be "yes." These include staying up a little later, going to dances with friends and choosing clothing. However, there is a large grey area between "yes" and "no." Permission for such activities may be given only after parents and children discuss and negotiate the rules and arrive at a consensus. An example of this might be driving the car.

To be successful in navigating the difficult teenage years, two important sets of skills are necessary.

One has to do with the ability to enforce "no." This includes a class of skills that begins not in adolescence, but in early childhood. It is much more difficult to require cooperation and compliance from a teenager when this has not been asked before. It is not impossible, but the odds are less likely for success in this case. You describe a child who was basically cooperative. Between his temperament and the parenting skills that you likely have used there appears to be grounds for optimism that you can be successful in working with your teenager.

Parents can encourage basic cooperation with adolescents by motivating good behaviour through incentives, discouraging behaviour problems with sanctions, being consistent and controlling their own negative emotions. In addition parents should maintain a positive balance between incentives and sanctions and anticipate problems by having a plan ready. The chances are good that if your child's behaviour was good until he was a teenager, that you already employed a number of these skills.

The other set of skills necessary have to do with problem solving and negotiating with teenagers. These skills can bridge the gap between our reluctance to give our teenagers independence and their ability to demonstrate responsibility for their independence.

Key issues in successfully resolving problems with adolescents include involving them in decision-making. This provides a legitimate forum for adolescents

to negotiate new freedoms and privileges and reduces nagging by parents. It fosters willingness in teenagers to cooperate with rules, but most importantly it develops good problem-solving skills in teenagers that can help them make choices when parents are not present. It is important to convey the idea that some issues, such as "drinking and driving" are not acceptable, but generally a totally authoritarian attitude with a teenager encourages conflict with rules, sneakiness, lack of cooperation and poor judgement.

The key to effective problem-solving is communication that goes beyond everyday conversation. While it is important to take the time to have conversations with teenagers, it is also important to generate a set of listening and negotiating skills with them. Skills for effective communication include being a good listener, being a good presenter of problems, brainstorming possible solutions and selecting a consensus approach to dealing with problems.

There are many critical components of both sets of skills. They are too detailed to provide here. A list of books that address these topics can be obtained by calling or writing the *Bulletin*.

Remember that the changes that you are seeing are not unique to your son and occur in many adolescents. However, this does not mean that they are acceptable changes. You have the right to provide appropriate guidance and teaching to your son in matters of personal and social importance. Whether the changes that you are witnessing are temporary and an adjustment to initial adolescence or whether they are likely to become chronic, the skills described above will be useful in helping your son become a competent human being.

A few final words. Drastic changes can have a medical basis, and if you have any suspicion that this may be the cause then you should first consult a physician for a physical evaluation. Also, families sometimes need help that goes beyond their resources. When adolescent behaviour creates serious stress so that the daily lives of individuals are affected, these problems need to be more deeply explored and professional help may be indicated.

Put YOUR feet first...

Para-Med Health Services believes that taking care of your feet is an important part of total health care.

We offer specialized footcare ...

- In your own home • By qualified nurses • Group rates available

Feet are subjected to natural changes due to the aging process. To promote overall health and well-being, ongoing footcare is crucial! Our team of Footcare Specialists at Para-Med can provide clients with...



- Toenail trimming
- Care and relief of corn and callous formation
- Management of foot problems with padding and deflection
- Treatment of dry skin
- Education in proper footwear.

Call our Ottawa area offices at ...

Ottawa Kanata Orleans
728-7080 592-4545 830-3333

or the Para-Med office nearest you.

We now have 15 offices in Eastern Ontario

SERVICES DE SANTÉ
para-med...the sensible solution!
HEALTH SERVICES

Para-Med is a member of the Ontario Home Health Care Providers Association

Do you have an elderly parent? Would you like to talk about it?

Responding to the needs of aging parents can be extremely stressful, particularly if they're not the only people who rely on you.

Let us help, even if it's just a matter of talking things out.

We offer a very wide variety of services to help people deal more effectively with the conflicting demands that life today often imposes.

We even offer an Elder Support Network™ to help you coordinate proper care for elderly relatives living in distant communities.

All you have to do is call.
Not for them. For yourself.

Jewish Family Services
151 Chapel Street
Ottawa, Ontario
789-1800

COMMENTARY



EDITOR'S CORNER

MYRA ARONSON
BULLETIN EDITOR

We're changing with the times

If you're anything like me — hopelessly bound by tradition — you were no doubt startled when you received this issue of the *Bulletin*. "What have they done to it?"

That sure would have been my reaction. I'm not comfortable with change. At least not initially. I'm not talking about travelling to exotic places and foreign countries. I expect that to be different. No, I'm referring to sudden, unexpected changes in regular routine or familiar objects — those old, reliable, dependable things.

Having said that, I'm always bemused by my own reaction when a store closes in a shopping mall or a landmark building is levelled by the wrecker's ball. For the life of me, I can't remember what used to be there.

I have the same problem with the passage of an "old year." I usually have to be dragged kicking and screaming into the New Year. I experience this deep sense of melancholy for the year gone by. Even events that probably weren't so wonderful when they happened suddenly take on a sheen of perfection and excitement.

I usually find myself dancing on the edge, trying to establish a delicate balance between tradition and innovation. Thankfully, as life goes on, things automatically change, and despite my momentary reservations and a personal need "to catch my breath," I am usually enthusiastic about fresh and exciting ideas.

So folks, take a deep breath. I think you're gonna like it here. To start with, we have a new name — *The Ottawa Jewish Bulletin*. It's really just an abbreviated version of the old one — we've just dropped the word *Review*. Now that was an easy start, wasn't it?

Next, we have a new production editor. The *Bulletin* has been most fortunate to obtain the services of Seymour Diener, whose expertise is in the area of layout and design. Seymour is brimming with ideas, all with the objective of delivering a more aesthetically pleasing and enjoyable paper.

Don't worry, we don't believe in change just for the sake of it. We're proud of our *Bulletin*, and in this regard, owe a debt of gratitude to previous editor, Cynthia Engel, who masterminded many of the features you currently see. Under her direction, our little community paper burgeoned into a highly respected and eagerly anticipated, award-winning newspaper.

However, we see as a mandate of *The Bulletin* an obligation to reflect the effects of an ever-changing world on our lives. In the last few months we have started to profile the current concerns, problems and people that affect our community. We will continue to do this.

We at the *Bulletin* office, Business Manager Alyce Baker, Seymour Diener and myself, are excited about the changes both immediate and upcoming. We hope you will be too.

THE OTTAWA JEWISH Bulletin

Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa — Ottawa Vaad HaRai, 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2 (613) 789-7306

BULLETIN EDITOR: Myra Aronson

BUSINESS MANAGER: Alyce Baker

PRODUCTION EDITOR: Seymour Diener

BULLETIN COMMITTEE: Mark Max, chairman; Miriam Bloom; Stephen Blidman; Lawrence Zilman.

JEWISH COMMUNITY COUNCIL OFFICERS: Dr. Eli Rubin, Past President; Dr. Maureen Molot, President; Dr. Bernard Dolansky, First Vice-President; Lawrence Greenberg, Second Vice-President; Stephen Greenberg; Honorary Secretary; Gerry Koffman, Executive Director.

The *Bulletin* cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad HaRai Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth.

CIC dinner a memorable event

The Canada-Israel Committee Dinner held on March 30 was an impressive event. As always, the Ottawa Jewish Community supported the CIC by turning out in record numbers. Those who attended heard Prime Minister Mulroney speak positively of the warm relationship between Canada and Israel and Israel's Foreign Minister Shimon Peres discuss the compelling reasons for the resumption of peace talks.

A well deserved *yasher koach* to Dinner Chair Stephen Victor, to National Participation Chair Sunny Tavel, National Fundraising Chair Morris Schachnow, and to all the members of our community who worked hard to make the event a success.

YOM HASHOA: The annual community observance of Yom Hashoa took place at the Jewish Community Centre on Sunday, April 18. It was a time to recall the Six Million of our people who perished in the Holocaust and, together with other communities across Canada, commemorate the 50th anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising.

The Warsaw Ghetto story is an important one in our history. The Warsaw Ghetto Uprising coincides with Pesach. On the first day of Pesach in 1943 a heroic group of some 750 Jews from the ghetto took on a Nazi force of thousands of soldiers with tanks and heavy guns. The uprising continued for 27 long and brutal days.

Though only a handful of Jewish men and women emerged alive from what was left of the Ghetto, this open revolt against Nazi tyranny had an enormous effect upon Jews and non-Jews throughout the world.

This was especially significant because the revolt was prepared and carried out under conditions which made almost impossible any attempt at armed resistance.

Peter Silverman, one of the leaders of the Jewish Resistance in Poland, presented a talk on the Warsaw Ghetto and the Jewish Resistance on Saturday, April 10, in the Old Reading Room of the Centre Block, Parliament Hill.

YOM HAATZMAUT: The forty-fifth anniversary of Israel's independence will be celebrated in Ottawa on Sunday evening, April 25 at Machzikei Hadas Synagogue at 7 p.m. The commemoration of Yom HaZikaron, the memorial day honouring



VAAD REPORT

DR. MAUREEN MOLOT
PRESIDENT, VAAD HAI'R

those who have fallen in defence of Israel, will take place outside, with the celebration of *Yom HaAtzmaut* to follow inside the synagogue building. With each passing year and the continuing achievements of the State of Israel, we all have a great deal to celebrate. Please note the date on your calendar and plan to attend with your family.

UJA APPOINTMENT: At its meeting on March 31 the Board of Trustees unanimously approved the appointment of Sunny Tavel as the deputy chair of the 1994 UJA Campaign and as the Chair of the 1995 UJA Campaign. The appointment is a recognition of the extraordinary talent and dedication of someone who has spent many years actively serving our community. Mazel tov, Sunny. We look forward to your continuing leadership in our community.

CICF ART EXHIBIT: The Canada-Israel Cultural Foundation, in conjunction with the Embassy of Israel, has organized an exhibition of the art of recent Soviet immigrants to Israel. The show runs from April 19 to April 30 in the Salon of the National Arts Centre. Members of the community are encouraged to attend the exhibition, which displays the talent of some of Israel's newer citizens.

HOLOCAUST: There are two Holocaust programs of interest in the next ten days. On Wednesday April 21 at 9 p.m. PBS presents *The Longest Hatred*, a program which examines anti-Semitism historically and in terms of its contemporary manifestations. On Thursday, April 22, *Shalom Ottawa* has a one-hour special on the Holocaust. Hosts Ed Fine and Marion Silver interview survivors who go to local schools to discuss the Holocaust and three Ottawa young people who participated in the 1992 March of the Living. Both programs are very much worth watching.

Israel's miracle belongs to us all

Among the stained glass windows in the Sanctuary at Agudath Israel Congregation is one dedicated to the fifth day of Iyar, Yom HaAtzmaut, Israel Independence Day. It depicts symbols of the State of Israel and the city of Jerusalem. An accompanying banner declares in Hebrew, "For the sake of Zion I will not be silent, for the sake of Jerusalem, I will not be still, till her victory emerge resplendent and her triumph like a flaming torch." (Isaiah 62:1). Of course, this is to make a statement that Israel is not just a geo-political entity on the eastern shore of the Mediterranean, but a religious category for us.

Several decades ago the Israeli Chief Rabbinate published an order of service, as we have for all holidays, with an appropriate Torah reading, a haftarah and a full Hallel (Psalms of Praise). In addition, the Conservative Movement, to demonstrate that this day has a special status, also inserted a special *Al Ha Nisim*, as on Purim and Pesach, extolling the Almighty for the miracle and the salvation of Israel.

The entire Jewish people, regardless where we may live, no matter our political, religious or cultural perspectives, all have a very strong attachment to this country.

No one can seriously suggest that Zionism appeared at the end of the nineteenth century as just one more liberation movement, along with many other nationalist strivings. The centuries from the destruction of the Second Temple until 1948 witnessed our prayers for the restoration of Zion and we made the declaration of *Israhel* real, even in exile. We pleaded for a renewal of the Jewish Commonwealth three times each weekday, each week, every year.

In Israel, Yom HaAtzmaut is an extraordinary celebration, with huge numbers of people on the



FROM THE PULPIT

RABBI ARNOLD FINE
AGUDATH ISRAEL

street rejoicing, dancing, eating, just plain enjoying themselves. Secular and religious Zionist Israelis all participate in the fun, and rightfully so. But the synagogues are also packed at the appropriate hours to express gratitude for the miracle.

Even with all of the political, social and religious tensions, the State of Israel is still the crucible where the Torah of Israel will find its fullest development. The problems and the ferment are a valuable opportunity to demonstrate the ability of our tradition to confront developing concerns, to provide solutions and to maintain our vitality. This has not only protected us, but has also allowed us to evolve and grow, despite the pressures we have known.

Around the world, Jews should see themselves as participants in the miracle, should celebrate and grow with the opportunities Israel provides. Anyone who has lived there for a while soon realizes that what we see and what has happened there is often beyond the realm of the rational. We should also remember that we are bound to each other as Jews through our responsibility to Torah.

Mazel Tov to the State of Israel and to the people, Israel, in the Land and outside of it on this forty-fifth anniversary. May the Almighty bless all with peace before the next birthday party at this season, next year.

Come celebrate!

Yom

יום

Ha'Atzmaut

העצמאות

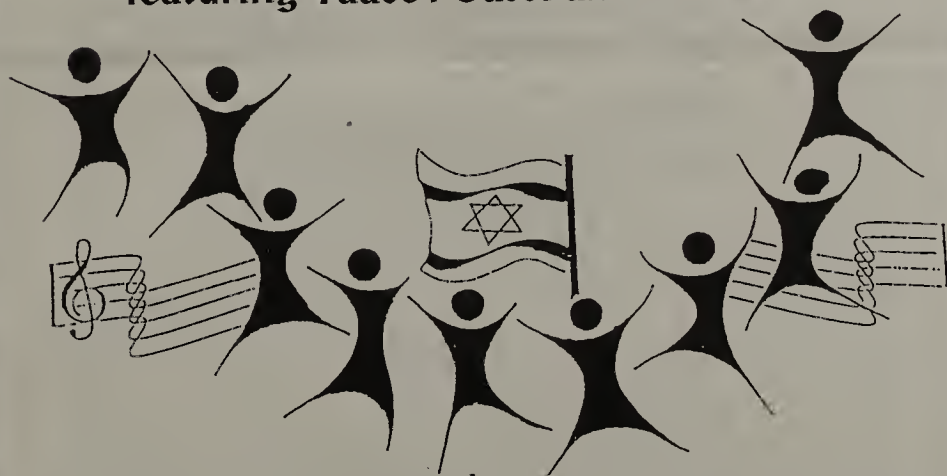
Israel — 45 Years of Independence

Sunday, April 25, 7:00 p.m.

Congregation Machzikei Hadas

2310 Virginia Drive

featuring Yaacov Sassi and his band



plus

- ☐ Memorial Service
- ☐ Flag Procession by the JCC 39th Cub Pack
- ☐ Hillel Academy Choir
- Israeli Food available

Prizes awarded for Youth Poster Contest

Come prepared to sing, dance and celebrate!

ADMISSION FREE

A program of the Jewish Community Centre
Corporate sponsor: Ginsberg, Gluzman, Fage & Levitz

PEOPLE

Growing up in small Jewish Communities

Fond memories of Kirkland Lake, Smiths Falls

By Alyce Baker

Sheldon and Trudy Wiseman, into their third decade of marriage, share a common bond in their separate backgrounds. Trudy grew up in the small northern Ontario town of Kirkland Lake, while Sheldon's roots can be traced to nearby Smiths Falls.

Trudy's grandfather, Hyman Kaplan, arrived in New York around 1908, from Lithuania. There he shovelled snow to support himself. The big news of the day was the discovery of gold in the north. Like so many others, Mr. Kaplan hoped to strike it rich. Taking the train north to the end of the line he ended up in a village called Swastika. Picked up by wagon, he made his way to Kirkland Lake, eight miles from the station. He was soon reunited with his wife and children, who had landed and been detained in Halifax.

There, Kaplan opened a general store. Eventually, Nathan Kaplan, his son and Trudy's father, continued the business while managing to play hockey on the side.

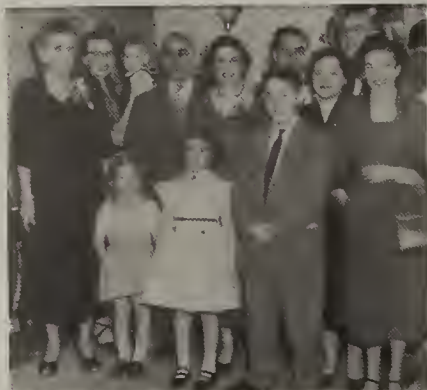
Nathan then decided to get into the entertainment business and opened a movie house in Kirkland Lake. He continued to expand the business into other small towns, including Val D'Or, Chibougamou and Rouyn-Noranda.

On one buying trip to Toronto with his dad, Nathan bought feed for the general store from a nice Jewish gentileman. He had a lovely daughter, who eventually became Mrs. Nathan Kaplan. Trudy's mom and moved to Kirkland Lake in 1939.

At one time, Kirkland Lake had 135 Jewish families. While Trudy was growing up, there



Above, Trudy Wiseman as a young girl. Right, Sheldon Wiseman celebrates his Bar Mitzvah in Smiths Falls.



Sheldon loved the pickled herring and sponge cake that was served at Sunday services.

were approximately 60 families. Most of the population was involved in commerce.

The town had erected a beautiful synagogue and employed a resident rabbi, chazan and teacher.

It was a close-knit community that had strong roots in Hadassah, B'nai Brith and the synagogue Sisterhood. Young Judaea conventions brought Jewish youth together periodically from the various northern towns.

The local Jews did not isolate themselves. On the contrary they became very involved in the running of the town, serving on town council and sitting on the hospital board.

The local Hadassah bazaar was eagerly anticipated by the entire town and Trudy has fond memories of her mother making hundreds of cream puffs to sell at one of the baking booths.

Trudy reminisced about the highly anticipated Passover order that would be shipped up from Toronto every year. Kasher meat would also be sent north three times during the year. She remembers families having lockers at the train station, to store their supplies. Summers were spent at Jewish camps in the Muskokas and holiday times were with family in Toronto.

Eventually, the gold mines closed and there was no industry to take their place. Commercial establishments closed and many Jews moved away.

It was while at University of Toronto that Trudy met her husband, Sheldon.

Sheldon's grandfather Benjamin Wiseman came to Canada at age 12. After going to New York to learn the fur trade, he arrived in Smiths Falls to help an uncle run a men's store. Sheldon's father, born in Smiths Falls in 1913, continued the family business and met his wife, originally from England, at a Paul White-man concert in Ottawa.

Growing up, there were nine Jewish families in town. For the holidays, a hall would be rented and someone was brought in to lead services. Jews from Almonte and Carleton Place would also be invited.

Around the time of Sheldon's Bar Mitzvah, the focus of Jewish life switched to Perth. He fondly remembers everyone congregating in a dining room of a home for his "special day." Services were held regularly

on Sunday mornings. That was the only time they could get a minyan, since all the men were in business and had no other free time.

Sheldon loved the pickled herring and sponge cake at these services. The men would schmooze and down a bottle of rye. He has fond memories of these occasions and loved to attend with his dad as often as possible.

Once again, as in Kirkland Lake, the Jews of Smiths Falls were active community members and involved citizens.

Summers were spent at an enclave of cottages in Rideau Ferry. Here, Sheldon vividly remembers his grandmother using the wood stove for her baking. Fish caught in the lake was transformed into gefilte fish. Four pike to one bass is the ratio Sheldon remembers his grandmother following.

Sheldon's generation was sent away to be educated. He recalls his parents saying, "Get an education and invest in your brain, not in inventory." The unfortunate by-product, of course, of sending the next generation away to school, is the inevitable demise of small-town Jewish communities.

Sheldon and Trudy believe they had a natural affinity to each other because they grew up in similar surroundings.

They share a small town upbringing that taught them to be concerned with other's feelings, and to get along with different kinds of people. On the other hand, they are pleased for their children, to be living in Ottawa, with access to so many more Jewish facilities and activities.

Trudy and Sheldon have been fortunate to experience the best of both worlds.



BYTOWN LANDSCAPES

est. 1983

Lawn Maintenance Program \$150.00

- 4 Granular Fertilizations
- 2 Broadleaf Weed Controls (spring and fall)
- 1 Granular Insect Control (summer)
- (Based on 3000 sq.ft. of lawn, GST not included)
- Core aeration, \$45.00 + GST

Written Guarantee - Fully Insured
For your free estimate without obligation
call Shawn Marmer

723-2940

See our ad in the Yellow Pages, page 552, for other landscaping and lawn care services.

WELLINGTON
PERIODICALS
CARDS & GIFTS
STREET NEWS

OPEN 7 DAYS A WEEK

7:30 am - 9 pm Mon. to Fri. ♦ 8 am - 9 pm Sat. & Sun.

We carry the New York Times

Passover greeting cards

1308 Wellington St. (between Holland & Island Park)
798-0331

PHILIPPE M. CAPELLE

Barrister & Solicitor

Formerly of:

Revenue Canada, Customs and Excise
is pleased to announce the opening of his practice

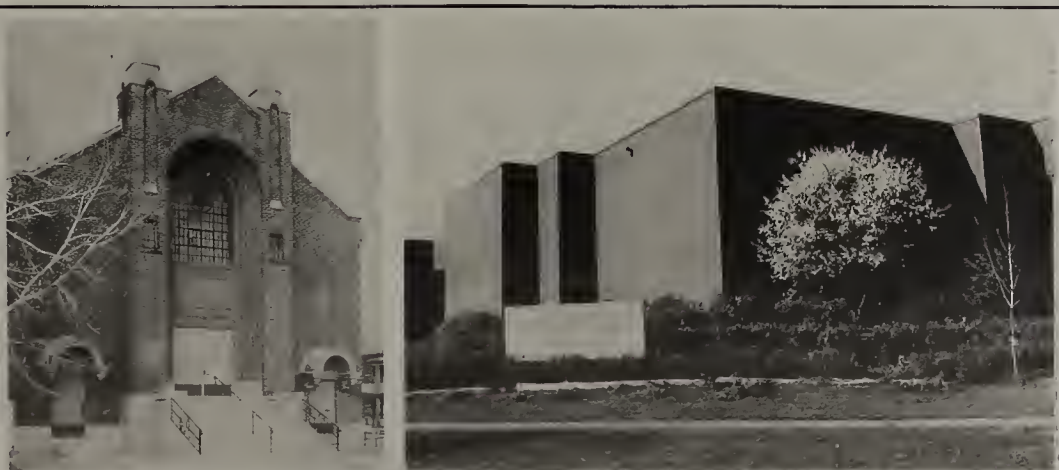
- Customs and Excise
- Immigration
- Administrative Law
- International Trade
- Refugee Representation
- Civil Litigation

70 Gloucester Street
Ottawa K2P 0A2

230-7070
Fax: 235-4430

FREE HALF-HOUR CONSULTATION
evening and weekend appointments
services en français

PEOPLE



Contrast in styles: Helmut Schade photo shows old Machzikei Hadas; Hagit Hadaya photo shows today's Machzikei Hadas

Hadaya wins Ottawa Heritage Day Prize

By Reesa Aaron

The coveted 1992 City of Ottawa Heritage Day Prize was recently bestowed upon a talented member of Ottawa's Jewish community for her submission "In Search of Sacred Space: The Architectural History of the Synagogue in Ottawa, 1892 to the Present."

Hagit Hadaya was awarded the \$2,000 prize in the new premises of City Hall. Mayor Jacquelin Holzman was on hand to formally present the award.

Established in 1990, the annual Ottawa Heritage Day Prize acknowledges excellence in original research on the built historic environment of Ottawa. There is only one winning entry in a given year.

Hadaya, 34, completed both her honours B.A. in Architectural History and M.A. in Canadian Heritage Conservation at Carleton University. The award-winning paper was a research essay originally submitted to the Faculty of Graduate Studies and Research in partial fulfillment of the requirements for her M.A. degree, which she completed in June 1992.

"Originally I intended to write a paper on Sandy Hill," said Hadaya. "I perused through many photographs taken by Hugo Levendel. But for some reason I kept getting sidetracked and drawn to the Jewish aspects. I just knew I wanted to do synagogues."

Hadaya tackled the subject of Ottawa's synagogues with great zeal and creativity. The Jewish community is all the richer for her efforts, endowed as we are with her impressive findings and most welcome contribution to Ottawa's historical archives.

The research essay outlines the architectural development of the synagogue in Ottawa from 1892, when the first synagogue was established, to the present day. It explores how the architecture of these buildings reflects the evolution of the Jewish community, from the tight-knit Orthodox community of immigrants of the 1890s in Lowertown to the suburban congregations. The latter are composed of various religious streams, such as Conservative and Reform, and are housed in modern buildings.

A closer in-depth look was taken of three synagogues: Machzikei Hadas,



Mayor Jacquelin Holzman congratulates Hagit Hadaya

Born in Israel, she calls Ottawa home now

Hagit Hadaya was born in Israel. The daughter of an Israeli consul, she spent her childhood in various locales including Madagascar, Italy and Israel. She moved to Montreal with her family when she was 16 and lived there for five years before moving to Ottawa to attend Carleton University in 1981.

Hadaya is currently working at the Ottawa Jewish Historical Society and doing research for former professors. In November 1992, she was appointed by the city of Ottawa to be one of 17 volunteer members to sit on the Local Architectural Conservancy Advisory Committee (LACAC), a body which advises City Council in all heritage matters. Hadaya hopes to obtain employment in architectural conservation in the field of heritage recording.

Agudath Israel and Temple Israel. These three congregations moved from central to suburban locations. She compares the designs of each building's inner space and their sanctuaries. In addition, she examines how their religious affiliations, as well as changes in location, have influenced the appearance of the synagogue building.

The three synagogues bear no outward signs of their being Jewish houses of worship except perhaps a sign on the lawn.

This observation fits right into one of Hadaya's key premises: that synagogue architecture has no set tradition. Historically, the synagogue appears to vary according to the prevailing tastes of the region and era. There

is no discernable pattern that is recognizably Jewish. It is pointed out that synagogues have always been modest on the outside, so as not to appear too conspicuous. Yet the humble exteriors often were accompanied by more elaborate interiors.

In synagogues past or present, in Ottawa and around the world, the words of prayers uttered in the sanctuary are ultimately more important than its architecture or appearance. Hadaya stresses that there is no distinctive originality of design for the synagogue. Perhaps this is so because Jews were not settled in comfort long enough in one place to develop a distinctly Jewish style of art, suggests Hadaya.

In North America, the synagogue

tended to merge with contemporary backgrounds. Historically, there were not many Jewish architects. In fact, it was interesting to learn that up until the mid 1900s, synagogues in Ottawa were designed by non-Jews since there were no Jewish architects here before that time.

The older synagogue buildings erected in Ottawa tended to reflect the style of buildings in Eastern Europe, from where many immigrants came.

Most of the early immigrants to Ottawa came from Latvia and Lithuania bringing with them the tradition of the 'shtetls' — the unpretentious prayer rooms.

To these people, who settled mainly in Lowertown, the shul was the centre of life. It is this tight-knit quality and common origin of the congregants which gave rise to the architectural homogeneity of the first synagogues such as Adath Jeshurun (1904), Agudath Achim (1912) and Machzikei Hadas (1926).

At the end of the nineteenth century the Gothic style became strongly associated with Christianity, so Jews adopted the Romanesque style. An example was Agudath Achim on Rideau Street (1912). Also, when the facade of the B'nai Jacob Synagogue (1914) was altered in 1931, the Romanesque style was chosen once again.

Romanesque may have been chosen for Canadian synagogues because of its close links to Eastern European tradition. B'nai Jacob, or the James Street Shul, as it was known, was the last synagogue to manifest the traditional layout of an Orthodox sanctuary and to follow the Romanesque style of the Lowertown buildings.

The 20th century saw synagogues influenced by modern styles and new construction materials such as steel and concrete. The challenge was to reconcile traditional values to the modern needs of congregations who were moving from the city centres to the suburbs and needed multifunctional synagogue centres.

If you are interested in learning more about the fascinating topic Hadaya is offering a presentation, accompanied by slides and diagrams, on the Architectural History of Synagogues in Ottawa. She can be contacted at the Ottawa Jewish Historical Society, 789-7306.

AROUND THE WORLD

This article by Dan Wolfish is the last in a series examining Oriental Jewish Communities in the former Soviet Union. Dan is studying history at Carleton University.

As Jews, we tend to think of our heritage solely in terms of either Ashkenazi or Sephardi in origin. We often don't realize that even the most exotic places are host to Jewish settlements.

The Georgian Jews (or Gruzim) of the former Soviet Union is a fascinating community whose history is significantly different from ours.

The origins of the Gruzim community is shrouded in mystery. According to one tradition, the Ebraelis, as they were previously known, were the descendants of the ten tribes exiled from Judaea in 724 B.C.E. Another tradition suggests they were exiles from Judaea following the destruction of the Jewish empire by Nebuchadnezzar in 586 B.C.E. This theory suggests the Jews arrived in southern Georgia when it was included in the Babylonian empire.

Throughout the ages the Gruzim population grew. It is believed that Jews migrated to Georgia in the second century C.E. following the failure of the Bar Kochba Revolt. The community continued to grow from the fourth through the sixth century when Jews arrived in the area after fleeing persecution. They fled to south Georgia because the Persian overlords were relatively accepting of Jews.

In the seventh century Jewish cultural and religious influence flourished. Georgia neighbored the Khazar empire. The Khazars, a nomadic people of Turkic stock, established a large kingdom in what is today southern Russia. The leading Khazars had converted to Judaism by 740 C.E.

In the medieval age, the Georgian Jews had virtually no contact with European Jewry. Their religious and cultural ties had traditionally been to the east, with Persian and Baghdad Jewry. Benjamin of Tudela, an Ashkenazi traveller who passed through Georgia, testified that Georgian Jews recognised the authority of the exilarch, a line of rulers of the Jewish exiles in Babylon. As a result the Georgians adopted Persian religious rite and liturgy.

The Mongol invasions were pivotal in Gruzim history. In the fourteenth century, Western Georgia temporarily preserved its independence from the invading Mongol hordes and became an attractive place of refuge. Jewish communities on the Black Sea coast grew and flourished. The prosperity in Western Georgia was temporary.

In the fifteenth century, Georgia became increasingly insecure as the Mongols, Turks and Persians repeatedly invaded the kingdom. Many Jews became enslaved, as the persistent wars and rebellions that devastated the region, deprived them of their property. For protection, Jews sought the help of local feudal lords, thereby becoming enslaved to their protectors. The Jews grew destitute as their dependence on landowners increased. Many Jewish girls were sold to harems of neighbouring Muslim rulers. It is in this period that the foundations of Jewish serfdom were built.

From the seventeenth to the nineteenth century their situation further deteriorated. Serfdom became increasingly oppressive and stunted Jewish communal and cultural growth. Documents attest to the selling of individual Jews or families from one serf owner to another. To escape serfdom it was not uncommon to convert to Christianity. The Church even paid for the liberation of serfs if they converted. However, owners of Jewish serfs were obliged not to force Jews to convert.

The effects of serfdom on the Jewish community were devastating. Because Jews lived on their masters' estates, they were separated from each other and lacked a unifying spiritual and cultural centre. The Georgian Church has historically been free of the anti-Jewish hatred that characterised the Churches of Europe. Hatred based on religious prejudice was infrequent and the Gruzim were never persecuted to the same degree as their Ashkenazi cousins. However, they did suffer hardships. Those Jews living in the towns were forced to live in secluded and closed quarters. They were also barred from serving in the army.

The Jews looked upon the Russian conquest with optimism. The Russians did not separate the Gruz-



The Mountain Jews of Caucasus

THE JEWS OF GEORGIA

Their origins are shrouded in mystery, their history an ongoing battle for survival

im from the rest of the Georgian population. The restrictive legislation that applied to the Ashkenazim in European Russia did not apply to them. Regulations enacted by Alexander I, in 1804, authorised the settlement of European Jews in the Caucasus.

However, by 1825 Tsarist rule turned sour. Decrees prohibited new Jewish settlers in the Caucasus, and in 1835, regulations excluded Georgia from the territory in which Jewish residence was permitted. The Tsarist administration considered expelling all Jews from the region but this was opposed by local authorities because the Gruzim were an important part of the local economy. Serfdom came to an end in the mid-nineteenth century when Alexander II abolished the practice in the entire Russian empire.

In the mid to late nineteenth century Russian Imperial administrators helped spread anti-Semitism. Pogroms were not uncommon. From 1852 to 1879, there were more blood libels in Georgia than any other part of the empire.

Following the Russian conquest, the Gruzim and Ashkenazim forged closer ties. Zionists came to Georgia to promote the idea of a Jewish state. Young Ashkenazi soldiers stationed in Georgia also helped spread Zionism to the local Jewish communities. Religious Ashkenazi emissaries arrived with *Torahs* and other religious symbols to promote Jewish life. A Jewish national renaissance followed. When Abraham ha-Levi Khovies, an Ashkenazi, became chief Rabbi of Tskhinvol in the 1890s, his only language of communication with his Georgian congregants was Hebrew. Soon afterwards, Hebrew became widely used.

Georgia proved to be fertile ground for Zionism. The Gruzim welcomed Zionist teachers and modern Hebrew literature. Branches of the Russian Zionist organisations and Zionist youth movements were founded in Tiflis. Georgian Jews started to migrate to Palestine in 1863.

In the nineteenth and twentieth centuries, the Jews continued to contribute to Georgian national development. During the brief period of Georgian independence in 1918, Georgian Jews were granted full and equal rights. Furthermore, they held important positions in the government and fought bravely against the Red Army. The Georgian Executive Assembly reserved two seats for Georgian Jewish representation. Following the Georgian loss to the Soviet Army in February 1921,

2,000 Jews fled to Istanbul and Palestine.

The Soviet Period ushered in a period of change. The Georgian Jews, like all local nationalities, were subject to the Eastern policy. Its goal was to mould the "backward" peoples of the Caucasus into a new Soviet People. It recognised the importance of religion and adopted a tolerant attitude toward it. This policy demanded not only the appreciation of ethnic customs and religious institutions, but the enrichment of local cultures. Because of this permissive attitude, Georgian Jews were spared the militant atheist campaigns that prevailed in the European USSR during this same time period.

Stalin, toward the close of the 1920s, replaced the Eastern Policy with a uniform Sovietisation policy for the entire USSR. The Jews of Georgia, like other local ethnic groups, endured severe attacks on their religious and secular culture. Spiritual leaders, teachers and community leaders were frequently arrested and executed without trial. Soviet authorities forcibly closed cultural and religious institutions.

The Jews of Georgia fought hard to protect their heritage against Soviet persecution. In one famous instance, officials in Kutaisi ordered the closure of the synagogue so it could be converted into a communist youth club. On the day of the planned closure Jews surrounded the building and filled the streets to bar any access. They were aware that defiance could lead to more violence, but they were tenacious. They proved to be victorious and the synagogue remained open. This has become a celebrated event in their history. In another instance, a fire raged through Kutaisi in 1928 leaving 6,000 Jews homeless. The Georgian Red Cross was sent to give them aid, but the Jews refused the food unless it was kosher.

In 1969, Golda Meir, then Prime Minister of Israel, announced the contents of a letter she received from 18 Georgian Jewish families. The letter, also sent to the United Nations Human Rights Committee, protested the harsh conditions of the Soviet regime. It charged that the Soviet authorities withheld from them permission to emigrate to Israel.

The development of religion within the Georgian Jewish community differed significantly from the religious development of the Ashkenazim. Local sages did not delve too deeply into the Talmud and the Georgian Jews were deprived of the great scholarship and Hasidic fervour of the Ashkenazi Jews. Furthermore, they had only meagre contacts with communities of the east through the travelling merchants from Turkey and Persia.

Nonetheless, it has been suggested that Georgian Jewry was always a pious community. Jewish children received a religious education. In fact many secret Hederim (religious schools) functioned throughout the 1950s and 1960s in defiance of the Soviet authorities. In 1906, the chief rabbi of Tskhinvol established the first Talmud Torah in Georgia. He even encouraged the education of females. The Rabbi also sent Georgian Jews to Vilna to receive an education and become rabbis.

Today, the Georgian Jewish community is still observant of Jewish ritual. Circumcision ceremonies are performed. Most boys at the age of 13, have Bar Mitzvahs. Other life cycle rituals such as weddings and burials still follow traditional ceremonies. In addition, many festivals and holidays are still openly observed. For instance, the preparations for Passover, including the baking of *matzo*s, continue to be part of the yearly schedule. The fact that these religious ceremonies were performed during the Soviet era indicated defiance of Soviet authorities.

With the advent of Gorbachev and his policy of glasnost, the number of religious and cultural activities mushroomed. In 1988, the Georgian Academy of Science established a department to study Georgian/Jewish relations and to research Gruzim history. Not only was it officially recognised by Moscow, but it enjoyed full government support. Hebrew education and Jewish publications were also restored. Perestroika permitted the development of closer contact with Jewish communities in Israel and America. Perestroika and the subsequent disintegration of the USSR facilitated the normalisation of Jewish life.

It is not known if this will continue in the chaotic atmosphere that is prevailing in Georgia today.

AROUND THE WORLD

The senseless murder of a soldier, and friend

An Israeli soldier was found shot to death... The body of the soldier, Pvt. Yehoshua Friedberg, was discovered about nine miles west of Jerusalem, alongside the main highway to Tel Aviv.

—New York Times, March 13, 1993

For three days now, I have been reading and rereading newspaper clips detailing Yehoshua (Jason) Friedberg's horrible death, and I can still hardly believe it.

Its savagery has shocked me. "There were three bullet wounds in his chest," said the *Montreal Gazette*. The Jewish Telegraphic Agency added that Jason had been "shot through the heart... at close range."

I agonize every time I hear of an Israeli killed by terrorists. The pain has become unbearable in recent weeks, with stabbings, shootings, axings, stonings, and lynchings ripping through the country. I have felt the anger, I have felt the pain, yet never like today.

The wave of terrorism that has brutalized Israeli citizens has hit home. Jason Friedberg was no mere soldier to me. Jason was a friend. The thought of Jason being the victim of a

political killing strikes me as patently absurd.

When I knew him best, during our year spent together at Hebrew University in Jerusalem in 1988, politics was not high on his agenda. Like all of his fellow North Americans on the One-Year Program at Hebrew U., Jason cared deeply about the political situation between Arabs and Israelis. Yet, as he realized astutely, that was an issue beyond his control.

Jason focused his mind on achieving what was within his control — improving himself both Jewishly and otherwise, and preparing for his eventual *aliyah*.

While the rest of his hallmates known collectively as *Kibbutz Dati* ("the religious kibbutz"), were hell-bent on pursuing as much mischief as possible in our "year off," Jason would often remain in his room, door

closed, studying either Jewish texts or his economic coursework.

Jason knew what he wanted and was working to achieve it — to contribute to the Jewish people as a citizen of the State of Israel. He showed maturity and seriousness of purpose beyond his years, which I only now have learned to appreciate.

In realizing finally his dream of *aliyah*, Jason took the hearts and souls of many of his Hebrew University classmates with him. The one-year program generated great interest among its students in the concept of *aliyah*, yet little commitment to its fulfillment. As a mutual friend remarked to me the other day: "Jason did what all of us in the program wanted to do, but didn't have the guts to do."

Jason left friends and family home in Montreal, and took the difficult

step of making *aliyah*. I will always remember him admiringly for this.

His voluntary entry into the IDF was completely consistent with his selflessness and his deep commitment to the State of Israel. Jason did not need to join the army. Many diaspora Jews reside for years in Israel — be it in study or some other endeavor — without fulfilling the national obligation of military service. Jason did not shirk this responsibility of residence, and took his place as a soldier.

Over the past few days, despite inner protestations, I have not been able to rid myself of the images of what probably were Jason's last moments on earth. Horrible thoughts, yet pervasive thoughts. I see the situation in my mind's eye — politically-obsessed Palestinian radicals, guns toled, looking delightedly at a lone Israeli soldier seeking a ride at 5:30 a.m. They catch him by surprise, force him into their car, and begin Jason's agonizing ordeal.

Perhaps it happened this way, perhaps it did not. Yet, whatever the means, the end is clear. The Jewish people are missing Jason Friedberg — a man of great integrity and energy, a knowledgeable Jew, and a deeply committed Zionist. We cannot afford to lose too many more like him.

European Parliament blocks aid package destined for Syria

BRUSSELS, (JTA) — Despite recent lobbying here by the Syrian foreign minister, the European Parliament has narrowly blocked the release of a long-withheld financial aid package to Syria because of that country's poor human rights record.

The vote marked the third time in a year that European Community financial aid to Damascus was denied.

The European Parliament, based in Strasbourg, France, has the power to veto agreements between the E.C. Executive Commission and non-E.C. countries.

It voted 249-75 with 29 abstentions on the proposal to provide \$184 million in financial aid to Syria.

But since the motion failed to be supported by the requisite number of 260 votes, the aid package was denied.

Of the European Parliament's 518 members, just 353 were present during the vote.

During the debate on the proposal, the E.C. commissioner in charge of external af-

fairs, Hans van den Broek, stressed Syria's important role in the Middle East peace process, but also insisted that Syria must let its Jews leave the country if they wish to do so.

Jews had been permitted to leave Syria on travel visas since April 1992.

But last October, the steady flow came nearly to a halt and has remained at barely a trickle ever since.

The European Parliament also criticized Syria for harboring Nazi war criminal Alois Brunner since the 1950s.

Recently, Syrian Foreign Minister Farouk al-Sharaa visited the E.C. headquarters in Brussels and lobbied European leaders to release financial aid to Damascus.


During Sharaa's visit, Nazi-hunter Beate Klarsfeld demonstrated here with the support of the Green bloc in Parliament and insisted that any aid to Syria be linked to the respect of human rights and Brunner's extradition, long sought by Germany and France.

PARTY TIME RENTALS

Ottawa's most complete
Party Rental Service

745-4652

1120 Old Innes Road
Ottawa K1B 3V2

SPRING ORGANIC YARD WASTE COLLECTION STARTS SOON

Spring cleaning? The City of Ottawa can help. Well, not with the actual clean up, but we'd be happy to help you compost organic yard waste.

For example, all the dried out grass clippings, leaves, hedge trimmings, branches and uprooted plants that you cannot compost in your own back yard composting

unit, we will collect for composting ourselves. We just want to ensure that organic yard waste is put to work and composted, not wasted in the landfill.

Beginning the week of April 19 and running through to the week ending June 18, the City of Ottawa will be collecting organic yard waste at the curbside every second week.

All you have to do to make sure that your organic yard waste gets composted and not trashed is,

- ♥ separate organic yard waste such as grass clippings, leaves, hedge trimmings, branches and uprooted plants from regular garbage;
- ♥ use garbage containers, compostable paper yard waste bags or plastic garbage bags to hold leaves, grass clippings, trimmings and uprooted plants;
- ♥ tie bulky material in bundles measuring no longer than 1 22 meters (4 feet);
- ♥ place organic yard waste out for collection beside regular garbage only every second week as per the schedule below

PLEASE NOTE: Organic yard waste placed out for collection during the special program on non-collection weeks will be left behind by collection crews. It should be placed out for collection the following week.

The special collection will take place on your regular garbage collection day every second week as follows:

April 19 - 23, May 3 - 7, May 17 - 21, May 31 - June 4, June 14 - 18

Questions? Call us anytime at 564-1111.



Ottawa

If you still haven't obtained your own composting unit from the City of Ottawa, what are you waiting for? Call the Composting Hotline at 564-3788 now for more information

AROUND THE WORLD

Pesach a clash of cultures for Ethiopians

JERUSALEM (JTA) — For Ethiopian Jews living in Israel, celebrating Passover has become a bi-cultural affair.

Transplanted to a new country with different customs and traditions, the Ethiopian community is in the process of shaping a new identity.

While the community's spiritual leaders, known as kessim, want to retain as many of the old ways as possible, they acknowledge that many of the young people view these customs as obsolete.

Educated in Israeli schools, new immigrant children, regardless of their backgrounds, are encouraged to adopt the ways of their new country. Sadly, the culture of their parents and grandparents is sometimes lost in the process.

"For Ethiopians, celebrating Pesach in Israel can be both rewarding and difficult," said Shoshana Ben-Dor, an expert on Ethiopian Jewish customs and institutions.

To understand just how much of a culture clash the Ethiopians experience on Pesach, said Ben-Dor, "you need to know how they celebrated the holiday in Ethiopia."

"For Ethiopians, celebrating Pesach in Israel can be both rewarding and difficult"

— Shoshana Ben-Dor, expert on Ethiopian Jewish customs.

Over there, she said, "the people took the commandments relating to Pesach very literally." Beginning on the first day of the Hebrew month of Nissan — the month in which Passover falls — they began cleaning their homes and searching for animals to slaughter as a ritual sacrifice.

Cleaning the home required whitewashing the interior of each house (the thatched-roof huts were constructed of mud, straw and cow dung). Any cooking utensil that had been used during the year was either put away or destroyed. Anything made of pottery was broken or sold — literally — to non-Jews. A new batch of clay pots and utensils was made especially for Pesach.

On the eve of the holiday, the entire village assembled in the courtyard of the "masgid," or synagogue. Toward evening, the kessim slaughtered a few sheep as a ritual sacrifice.

While the animals were cooked for the feast that was to follow, the kessim recounted the story, based solely on biblical references, of the Israelites' Exodus from Egypt. During the meal, everyone was required to eat a piece of the slaughtered sheep and some "qita," the Ethiopian equivalent of matzah.

During the week of Pesach, what people ate depended on where they lived. In some areas, Jews ate legumes, while others considered them forbidden.

On the other hand, all Ethiopians abstained from eating any food that had been aged or fermented overnight. This included dairy products like yogurt and cheese. Even a cup of milk that had formed a layer of butterfat was considered chametz.

"Looking back on their lives in Ethiopia, many immigrants recall how limited their diet was during Pesach. They are amazed at the amount and variety of food that Israelis eat during the holiday," said Ben-Dor.

The new immigrants have had other surprises as well, according to Yossi Harel, head of the heritage division of the Immigration and Absorption Department of the Jewish Agency.

"The new immigrants were shocked to learn that Jews around the world stopped slaughtering animals for ritual sacrifice when the Second Temple was destroyed.

"There are still some Ethiopian elders who perform this ritual, even in Israel, but it goes against modern Jewish practice," Harel explained.

"The Haggadah is another new thing for the Ethiopians. Back in Ethiopia, the kessim would read aloud parts of the Bible dealing with the Exodus from Egypt and crossing the Red Sea. Although the Haggadah does this as well, it is also filled with commentary by great rabbinic scholars and sages."

To acquaint the immigrants with contemporary Pesach rituals, the Jewish Agency last year put together a 50-minute videocassette that explains in Amharic, how Pesach observance in Israel differs from the holiday's observance in Ethiopia.

Revival of Jewish life in Cuba 'a miracle'

TORONTO (JTA) — Cuba's tiny community of 1,000 Jews is experiencing a "renaissance" as the Communist regime wanes, according to a frequent visitor to the island.

"There is a miracle happening there. Jews are coming back to Judaism," said Edmond Lipsitz, formerly executive director of the Canadian Jewish Congress, Ontario region, who recently returned from an eight-day trip, his fifth visit to the community since 1983.

Symbolizing the broad interest in Judaism, 22 men, 11 women and 11 children were converted according to halacha in Havana recently by Rabbi Baruch Zelikovich of Bogota, Columbia and Rabbi Iezekiel Szeinhendler of Guadalajara, Mexico.

"The intermarried couples want to come back to Judaism," he said. "The people are hungry but they have high

hopes they will survive as Jews."

The American Jewish Joint Distribution Committee pays for Zelikovich's three or four-day visits to Havana every second month.

The JDC also funds two madrichim (youth leaders) from Argentina who have organized a choir, dance company and theater group for Havana's Jewish teens.

There hasn't been a rabbi in Cuba since Fidel Castro seized power in 1961.

The community maintains three synagogues, a Sephardi community center and a 13,000-volume Spanish, English and Yiddish library, all built in the pre-revolution era. Lipsitz credits JDC with effecting the transformation.

"Three years ago when I last saw it, I thought this community was dying. There were only old people," he said.

HABERMAN FAMILY SCHOLARSHIP FUND ISRAEL UNIVERSITY BURSARY

The Haberman Family Scholarship Fund is offering a bursary with a value of \$1,200 to a graduate of either Ariel High School or Akiva High School who is planning to attend university in Israel for the 1993-94 academic year.

The Haberman family's devotion to and love of Yiddishkeit and Israel was instrumental in its decision to offer an Ottawa student the opportunity to begin university studies in Israel with the assistance of the bursary.

Any graduate of Ariel or Akiva High Schools planning to attend a recognized university in Israel in the fall of 1993 is eligible. Please submit a resume and application for the bursary to:

THE HABERMAN FAMILY SCHOLARSHIP FUND ISRAEL UNIVERSITY BURSARY SELECTION COMMITTEE
OTTAWA JEWISH COMMUNITY FOUNDATION
151 CHAPEL STREET
OTTAWA, ONTARIO K1K 3Y2

The deadline for applying is April 30, 1993. Further details are available at the Ottawa Jewish Community Foundation office.



April 4 - April 17, 1994

Join thousands of Jewish youth from all corners of the world, on an historic and memorable journey into the past and future of the Jewish people.

For more information, please contact Barbara Bleviss at 789-7306.

AROUND THE WORLD

West Berlin DP camps hold reunion

After World War II, West Berlin was one of the safe havens for the remnant of the Jewish people escaping to the West from behind the Iron Curtain.

West Berlin was the site of Displaced Persons Camps for Jews established by the three allied powers. Thousands of Jews went through those camps in transit to other destinations and thousands lived in them for up to two years.

These camps marked a period of return to community life. They remain an important epoch in the lives of the survivors who sojourned there.

The first reunion of the three Jewish displaced persons camps in West Berlin between 1945 and 1948 will be held the weekend of May 14-16, 1993 at the Continental Inn in Lancaster, Pennsylvania.

The camps were Schichtensee, Tempelhof (Mariendorf) and the French Sector.

For information, write to Continental Inn, c/o Michael Gleberman, 2285 Lincoln Highway East, Lancaster, Pennsylvania 17602 (Fax 717-283-8512) or phone L. Breitbart, 908-549-7653 or R. Koren 718-658-6245.

Nuns leaving Auschwitz, ending years of dispute

OSWIECIM, Poland (JTA) — The long-running dispute over the Carmelite convent at Auschwitz appears to be close to resolution, with 14 nuns agreeing to move out of the building where the Nazis stored poison gas at the former death camp.

Last-minute problems stemming from the nuns' reluctance to move into the new \$2 million building under construction for them nearby were cleared away by explicit Vatican instructions to the nuns that reached Bishop Tadeusz Rakoczy of Oswiecim on April 1, said Jewish officials involved in the negotiations.

This move by the Vatican helps implement a 1986 agreement reached between church and European Jewish officials. And it caps nearly a decade of bitter controversy over the convent, located at the edge of the concentration camp, where 1.6 million Jews were killed.

A follow-up agreement reached in 1987 stated that no permanent Catholic place of worship would be installed within the boundaries of the camp and that the Carmelite nuns would vacate their convent within two years.

But the deadline came and passed

A Vatican order has paved the way for the nuns to leave the convent, located at the edge of the former concentration camp where 1.6 million Jews were killed.

and the dispute dragged on. The Vatican order appears to fulfill the wishes of both Catholic and Jewish leaders to put the issue squarely behind them before April 19, when the 50th anniversary of the Warsaw Ghetto uprising will be marked with numerous ceremonies in Poland and around the world.

Both Catholics and Jewish sources had indicated in recent weeks that a written formal directive from the Vatican would be necessary because the nuns would not leave on their own.

"They feel they were not part of the decision process involved in the affair and so are being stubborn," said a

Jewish source.

Stanislaw Krajewski, representative of the American Jewish Committee in Warsaw, said it seemed clear the Vatican realized the urgency of the situation and wanted to resolve it.

Polish government officials had said that they, too, wanted to resolve the issue.

The WJC had considered boycotting the commemoration ceremonies at the site of the Warsaw Ghetto if the dispute over the convent were not resolved.

But WJC Executive Director Elan Steinberg said the organization had now decided to participate in those ceremonies.

The resolution of the dispute is the culmination of years of patient and secret diplomacy with officials of the Roman Catholic Church and the Polish government.

The new convent a few hundred years away is ready and waiting.

The large red brick building, constructed behind a high wall and around a central courtyard, is far from complete. But a two-story wing including living quarters for the 14 nuns, common rooms and other facilities is finished.

Genealogy seminar set for Toronto

If you're a Jewish genealogist, you'll want to be at the Park Plaza Hotel in Toronto June 27-30 for the 12th Annual International Summer Seminar on Jewish Genealogy. The program is sponsored by the Jewish Genealogy Society of Canada.

From the moment you register, you'll have your pick of a dynamic range of lectures,

workshops and demonstrations, many delivered by internationally recognized experts.

There's also a beginner's workshop, numerous basic how-to programs for genealogists at all levels, as well as computer workshops, vendor displays, guided tours of Jewish Toronto and excursions to important archives and libraries.

The theme, "Pathways

through Many Lands," reflects an international focus. Participants will learn about the latest advances and sources in Eastern Europe, the former Soviet Union, Israel and North America. No matter where your main geographic interest lies, it will likely be addressed at the Seminar.

For more information, call (416) 533-5825.

Support
Bulletin
advertisers

They support
the community

Lette McTaggart Blais Martin
Barristers and Solicitors
Ronald C. Stein

- real estate
- wills & estates
- mortgages
- corporate/commercial

100 Sparks Street, Suite 1000, Ottawa
237-6430

MARILYN WILSON

sales representative
747-8010

ONE NAME, ONE NUMBER SAYS IT ALL



Spectacular Renovation

Incredible "Dowling Designed" home in the Old Village of Rockcliffe Park. Four bedrooms, spectacular new gourmet kitchen with adjoining family room. Skylights, hardwood floors and romantic mastersuite. \$575,000.

Representing fine Ottawa properties

C.A. Fitzsimmons & Co. Ltd.

BROKER

232-7185

Since 1878

Since 1878

COTTAGE FOR RENT

HENEY/WHITEFISH LAKE

Near Gracefield, Quebec
Also near Mont Ste. Marie

Beautiful 6-bedroom Cottage/Home
Over 500 feet lakefront with boathouse

Available July or August
Rental \$4,500 per month

Available May, June or September
Rental \$4,000 per month

Contact: Donald B. Rubens

41 Wood Hill Road

Pittsford, N.Y. 14534 (USA)

Telephones: (716) 385-2715 or (716) 381-5615

בית חנוך עורים לבני ישראל - ירושלים

Canadian Friends of the Jewish Institute for the Blind - Jerusalem



Canadian Friends of the Jewish Institute for the Blind - Jerusalem

The response to our campaign last fall throughout the city, was most gratifying.

This is the fourth year the Canadian Friends of the Jewish Institute for the Blind - Jerusalem have solicited funds from the entire Ottawa Jewish Community and the extent of the support that we continue to receive is truly heartwarming. We thank you for your generosity and look forward to your ongoing participation in this very worthwhile endeavour.

Smuel Feig
President

Volunteers for City Hall Tours

The City of Ottawa is looking for volunteers who would be interested in conducting tours of the new Ottawa City Hall. Volunteers will attend an enriching training session on Ottawa's local government and be required to work on a part-time basis during the week between 9:00 a.m. and 3:30 p.m.

For information please call Lucie Côté, Corporate Communications Division, at 564-1123.



Bénévoles pour les visites guidées de l'hôtel de ville

La Ville d'Ottawa est à la recherche de bénévoles intéressés à animer les visites guidées du nouvel hôtel de ville d'Ottawa. Les bénévoles doivent participer à une séance de formation sur l'administration municipale d'Ottawa et être prêts à travailler à temps partiel en semaine entre 9 h et 15 h 30.

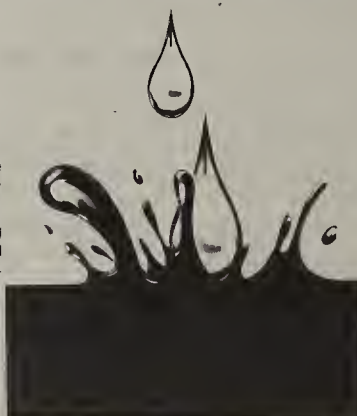
Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Lucie Côté, Division des communications, au 564-1123.

Improving Water Quality Starts at Home

Be a part of the ripple effect. This workshop will give you ideas on what you can do to improve the quality of our rivers.

Participants will learn about gardening without using fertilizers, composting, regulations on the Scoop and Scoop bylaw and how to dispose of hazardous household waste.

April 28 - 7:30 - 9:30 p.m.
Ottawa City Hall, 111 Sussex Drive
English: Freiman-Guigues Room
French: Fuller Room
For more information please call 564-1400.



L'amélioration de la qualité de l'eau commence chez soi

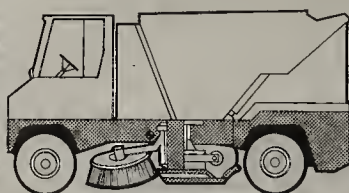
Vous pouvez contribuer à améliorer la qualité de l'eau. Cet atelier vous donnera des idées sur ce que vous pouvez faire pour améliorer la qualité de l'eau de nos rivières. Les participants se familiariseront avec le jardinage sans engrais chimiques, le compostage, le règlement municipal «suivez pelle en main» et les moyens de se débarrasser de produits domestiques toxiques.

Le 28 avril - 19 h 30 à 21 h 30
Hôtel de ville d'Ottawa, 111, promenade Sussex
Anglais : Salle Freiman-Guigues
Français : Salle Fuller
Pour obtenir de plus amples renseignements composez le 564-1400.

Spring Clean-up Streets

The annual spring clean-up which consists of sweeping road and sidewalk surfaces, and raking grass medians will commence as soon as weather conditions permit and is scheduled for completion by May 1. In order to meet the deadline, it may be necessary for hired and city owned mechanical sweepers to work on 24 hours a day, seven days a week shift basis for a short period of time.

For additional information please contact information and Customer Services Section at 564-1111.



Nettoyage de printemps-chaussée

Le nettoyage de printemps annuel comprend le balayage de la chaussée et des trottoirs ainsi que le râtelage des terre-pleins gazonnés. Ces travaux commencent dès que les conditions atmosphériques le permettent et doivent se terminer avant le 1er mai. Il est possible que pendant une courte période, les balayeuses mécaniques, louées et celles de la Ville, circulent jour et nuit, sept jours par semaine, selon un horaire variable.

Pour plus d'information, prière de contacter la Section de l'information et du service à la clientèle, au 564-1111.

Flea Markets

Facility Installation	Telephone Téléphone	Dates Dates	Times Heures	Table Cost Frais des tables
Bellevue 1475, av. Caldwell Ave.	564-1190	Sat., Sun., May 15, 16 sam. et dim. 15 et 16 mai Rain date: May 22, 23	10:00 a.m. - 5:00 p.m. De 10 h à 17 h En cas de pluie : les 22 et 23 mai	\$5 5 \$
Canterbury 2185, rue Arch St	564-1068	Sunday, May 16 Le dimanche 16 mai	10:00 a.m. - 2:30 p.m. De 9 h à 14 h	\$10 10 \$
Forbes 715, bouf. St. Laurent Blvd.	564-8414	Sun. until April 25 dim. jusqu'au 25 avril	10:00 a.m. - 3:00 p.m. De 10 h à 15 h	\$12 12 \$
Glebe 690, rue Lyon St.	564-1058	Saturday, May 1st Le samedi 1er mai	10:00 a.m. - 2:00 p.m. De 10 h à 14 h	\$21.40 21,40 \$
Main 88, rue Main St.	564-1264	Saturday, May 15 Le samedi 15 mai	10:00 a.m. - 2:00 p.m. De 10 h à 14 h	\$15 15 \$
McNabb 180, rue Percy St.	564-1070	Saturday, May 8 Le samedi 8 mai	10:00 a.m. - 2:00 p.m. De 10 h à 14 h	\$10 members/\$15 non-members 10 \$ membres/15 \$ non-membres
Sandy Hill Côte-de-Sable 250, rue Somerset St. Est/East	564-1062	Saturday, May 15 Le samedi 15 mai	9:00 a.m. - 1:00 p.m. De 9 h à 13 h	\$5 / \$10 with table * 5 \$ / 10 \$ avec une table *

* Prices double as of May 1st
* Les tarifs doubleront à compter du 1^{er} mai

Marchés aux puces

DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at March 31, 1993.

FRANCEEN AND STANLEY AGES FUND

In memory of Anita Ram's brother Issie by Fran and Stan Ages, Stuart, Kenny and Bonnie.

APPOTIVE FAMILY FUND

Best wishes to Fruma and Rudy Appotive on their wedding anniversary by Sue and Sam Slack.

ANNE ARON MEMORIAL FUND

Best wishes to Dr. Bill Goldstein for a speedy recovery by Daphne and Stanley Aron.

Best wishes to Herb Noddy on his special birthday by Daphne, Stanley and Jennifer Aron.

In memory of Miriam Mendelsohn by Rose and Louis Aron; and by Daphne and Stanley Aron.

Mazel Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of their daughter Cindy to Simeon Olsberg by Daphne and Stanley Aron.

Best wishes to Cynthia and Max Weinstein on their son Joel receiving his law degree by Daphne, Stanley and Jennifer Aron.

BARRY AND RICKI BAKER FUND

In memory of Newton Prager by Bryna and Murray Cohen and family.

Mazel Tov to Boris and Leon Bornstein on the birth of their grandson by Ricki and Barry Baker and boys.

In memory of Stephen Klaiman by Ricki and Barry Baker.

JACK AND BETTY BALLON FUND

Best wishes to Dorothy Karp on her birthday by Aunt Betty Ballon.

In memory of Howard Karp by Betty Ballon; and by Fred and Esther Ballon and family.

ABRAHAM AND RACHEL BAROOK MEMORIAL FUND

In memory of Dr. Bernard Balshin by Cynthia and Max Weinstein and family.

JACK AND CORIS BAYLIN FUND

In memory of Estelle Ginsberg by Yossi and Shelly Amor and family.

CLAIRE AND IRVING BERCOVITCH FUND

In memory of Howard Karp by Claire and Irving Bercovitch.

ALEX AND MOLLIE BETCHERMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of Renée Vitarovsky by Joy and Max Rosensteln.

In observance of the Yartzheit of Maurice Vitarovsky by Joy and Max Rosensteln.

In memory of Uncle Joseph Newman by Joy and Max Rosensteln.

In memory of Rudy Corber by Joy and Max Rosensteln.

In observance of the Yartzheit of Freda Silas by Joy and Max Rosensteln.

Best wishes to Mr. Justice A.H. Lief on his 90th birthday by Joy and Max Rosensteln.

Best wishes to Mrs. J.M. Granstein on her birthday by Joy and Max Rosensteln.

Best wishes to Sylvia Shawn on her birthday by Joy and Max Rosensteln.

Best wishes to Mr. and Mrs. Robert Rodriguez-Ely in their new home by Joy and Max Rosensteln.

With sincere appreciation to Howard Goldberg by Joy Rosensteln.

In memory of Beatrice Freedman by Joy and Max Rosensteln.

Mazel Tov to Shirley and Ben Levin on their 50th wedding anniversary by Joy and Max Rosensteln.

Fondest best wishes to Frances Rodriguez-Ely on her birthday by Joy and Max Rosensteln.

In observance of the Yartzheit of a dear sister, Lena Michelson by Joy and Max Rosensteln.

MONA AND MYER BLODMFIELD FUND

Mazel Tov to Sonia Kizel on the birth of her great-granddaughter by Mona Bloomfield.

RONALD BODOFF MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Tami and Robert Berezin on their wedding anniversary by Cousin Doris Toren-tow.



A gift forever

Jewish Community Foundation Donations

Call Howard Goldberg at 232-7306

JACOB AND BERTHA BOOKMAN MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Isabel and Norman Lesh on the engagement of Steven to Hedy by Lila and Abe Bookman.

In memory of Howard Karp by Lila and Abe Bookman.

Mazel Tov to Gloria and Barry Trahoff on the birth of their grandson Ari by Lila and Abe Bookman.

In observance of the Yartzheit of a beloved mother Bertha Bookman by Abe Bookman and Millie Weinstein.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Ab. Fiatt on the engagement of their daughter Rhonda to Joshua by Millie and Percy Weinstein.

In memory of Gertie Kantor by Millie and Percy Weinstein.

MOLLY AND NATHAN BORENSTEIN FUND

In honour of Molly Borenstein's service to the Community by Jack, Linda and David Smith.

RUTH AND EARL BUTOVSKY FUND

In memory of Newton Prager by Barbara Sob-cov.

HY AND RUTH CALOF FUND

In memory of Gertrude Wertman by Michael Robem and Joan Schwartzfeld.

In memory of the Honourable Samuel Freed-man by Ruth and Hy Calof.

CARLOFSKY FAMILY EDUCATIONAL FUND

In memory of Howard Karp by the Carlofsky family.

ARTHUR AND LINDA COGAN FUND

FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP COUNCIL. A great big thank you to Archie Cogan by Mar-ilyn, Alan and Rebecca Wilson.

In honour of Linda Cogan's upcoming conference by Ricki and Barry Baker and boys.

PHILLIP COHEN MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Harry Lyons on his 80th birthday by David and Cheryl Cohen; by Deborah Cohen; and by Doris Edelstein.

In memory of Bonnie Edelstein by Jan and Jerome Cohen-Lyons; and by Doris Edelstein.

HARRY AND JEAN COOPER FUND

In memory of Newton Prager by Diana Ayoub and Jack Sobcov.

CRACOWER FAMILY FUND

Best wishes to Allan Cracower on his 50th birthday by Clifford Richstone.

NATHAN AND REBA DIENER FUND

Mazel Tov to Laura Greenberg on being hon-oured by State of Israel Bonds by Reba and Nathan Diener.

Mazel Tov to Thelma Steinman on being hon-oured by State of Israel Bonds by Reba and Nathan Diener.

MAX AND MINNIE DRAZIN MEMORIAL FUND

Best wishes to the Drazin and Bush families for good health and a happy Pesach by Leah and Freda Steinman.

Best wishes to Mr. and Mrs. Harry Kershman for a happy Pesach by Leah and Freda Steinman.

LOU EISENBERG CAMP B'NAI BRITH SCHOLARSHIP FUND

Mazel Tov to Lou and Evelyn Eisenberg on the birth of their grandson by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

KLARA ENGEL MEMORIAL FUND

In memory of Stephen Klaiman by Shelley and André Engel and daughters; and by Mr. and Mrs. Leslie Engel.

KATIE ELLEN FARBER MEMORIAL FUND

Best wishes to Dr. Bill Goldstein for a speedy recovery by Ruth and Mendi Taller.

In memory of Estelle Ginsberg by Tal, Shami, Paz and Eitan Maoz.

In memory of Newton Prager by Tal, Shami, Paz and Eitan Maoz.

Best wishes to Amanda Pontefract for a ruah sh'lemah by Tal, Shami, Paz and Eitan Maoz.

In memory of Pearl Slodovnick by Barbara, Len, Steven and Michael Farber.

BENJAMIN AND FREDA FEINSTEIN FUND

In memory of Louis Lief by Pearl and David Moskovic.

In memory of Beatrice Freedman by Ruth and Irving Aaron.

Mazel Tov to Ruth Aaron on being honoured by State of Israel Bonds by Ingrid Shapiro.

BERNICE FELLER MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Ariel Armoni on Shari Bodoff receiving her PhD in Psychology by Laura, Mark and Missy Greenberg.

JOSEPH AND BETTY FELLER FUND

Mazel Tov to Nat and Connie Salomon on the engagement of their son Marshall Dean by Wally and Carole Charun.

HARRY FINE MEMORIAL FUND

In memory of William Snuggs by Sarah and Hugh Shabsove.

MICHAEL FREEDMAN MEMORIAL FUND

In memory of Beatrice Freedman by Bess and Casey Svedover; by Sheila and Mort Baslaw; by Frances Pearlman; by Dr. and Mrs. Sydney Kronick; and by Roslyn Sanders.

ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN FUND

In memory of Lennart Kuller by Elaine and Irving Singer.

DAVID AND TILLY GERSON FUND

Mazel Tov to Roslyn and Sam Gershon on the birth of their grandson by Laura Greenberg.

MARTIN GLATT OTTAWA LODGE B'NAI BRITH PAST PRESIDENTS' FUND

In memory of Louis Lief by Louise and Harvey Glatt.

STAN AND LIBBY FAMILY GLOBE FUND

In memory of Ralph Berzan by Arlene and Norman Globe.

ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Ruth and Ron Levitan on the engagement of Riva to Richard Roth by Cally and Sid Kardash.

Congratulations to Myra Aronson on assuming the position of editor of the Ottawa Jewish Bulletin & Review by Cally and Sid Kardash.

Best wishes to Debra Schneiderman for a speedy recovery by Cally and Sid Kardash.

In memory of Stephen Klaiman by Cally and Sid Kardash.

Mazel Tov to Joyce Goldstein on the engagement of Allan to Adrienne by Cally and Sid Kardash.

Best wishes to Cally Kardash on her birthday by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

Best wishes to Zedy Leon Gluzman on his birthday by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

Mazel Tov to Marilyn and Dan Kimmel on the

engagement of Linda to Warren by the Levitz family.

In memory of Stephen Klaiman by Ingrid and Gerry Levitz.

IBOLYA AND HOWARD GOLDBERG FAMILY FUND

Best wishes to Dr. Bill Goldstein for a speedy recovery by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

Mazel Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of their daughter Cindy to Simeon by Ibolya and Howard Goldberg.

Best wishes to Ellen Lithwick for a ruah sh'lemah by Eileen and Ben Goldberg; and by Ibolya and Howard Goldberg.

In memory of Stephen Klaiman by Ibolya and Howard Goldberg and family.

Best wishes to Ethyl Kapeller for a speedy recovery by Ibolya and Howard Goldberg.

Best wishes to Lil and Sol Max on their 60th wedding anniversary by Edna and Saul Goldfarb.

Mazel Tov to Rabbi and Mrs. Arnold Fine on the birth of their granddaughter by Edna and Saul Goldfarb.

Best wishes to Lil and Sol Max on their 60th wedding anniversary by Edna and Saul Goldfarb.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Joe Loomer on their daughter Melanie receiving her doctorate in Psychology by Malca and Harry Goldstein.

In memory of Ralph Yellin by Malca and Harry Goldstein.

MEYER AND VALERIE GOOD HOLOCAUST FUND

In memory of Sandy Segal by Valerie and Meyer Good.

VICTOR AND RACHEL COULD FUND

Best wishes to Dr. Bill Goldstein for a speedy recovery by Enid and Jeff Gould.

GREENBERG, HUTT, KONIKOV FUND

In appreciation to Lillian and Archie Taller for a lovely trip by Rose and Morrie Konik.

Best wishes to Stan Katz on his special birthday by Rose and Morrie Konik.

Best wishes to Lottie and David Molot on their 50th wedding anniversary by Rose and Morrie Konik.

Best wishes to Irene and Bob Stein on their 50th wedding anniversary by Rose and Morrie Konik.

In observance of the Yartzheit of a dear sister, Lee Greenberg Hutt by Rose and Morrie Konik.

In observance of the Yartzheit of a beloved father Eliezer Konik by Rose and Morrie Konik.

In memory of Ida Eisenberg by Rose and Morrie Konik.

In memory of Sandy Segal by Rose and Morrie Konik.

In memory of Jack Balton by Rose and Morrie Konik.

In memory of Lou Konik by Libby and Stan Katz.

Best wishes to Barbara and Syd Greenberg on her 90th birthday by Barbara and Syd Greenberg.

Best wishes to Sid Kerner for a speedy recovery by Barbara and Syd Greenberg.

In memory of Eliahou Iny by Barbara and Syd Greenberg.

In memory of Sandy Segal by Barbara and Syd Greenberg.

In memory of Joan Drik by Barbara and Syd Greenberg.

BEATRICE AND SAMUEL GREENBERG FUND

In memory of Mr. and Mrs. H. Greenberg's mother by Beatrice Greenberg and family.

BEN (BERCHIK) AND IDA GREENBERG FUND

Mazel Tov to Laura Greenberg on Missy being called to the Bar of Ontario by Bemice and Isaac Kerner; and by Uncle Berchik Greenberg.

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Debbie, Norm and Vicky Fernik; and by Fritzi Greenberg.

Continued on page 24

DONATIONS

GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Earl (Jacob) Eisenstadt by Sally and Elliott Levitan.

Best wishes to Mr. and Mrs. David Samuel for a happy and healthy Passover by Carol and Lorry Greenberg and family.

Best wishes to Mr. and Mrs. Al Horowitz for a happy and healthy Passover and an easy move by Carol and Lorry Greenberg and family.

Best wishes to Mr. and Mrs. F. Feingold for a happy and healthy Passover and Mazal Tov on the birth of their grandson by Carol and Lorry Greenberg and family.

LAURA AND MILTON GREENBERG FUND

In memory of Newton Prager by Laura, Mark and Missy Greenberg.

Mazal Tov to Laura Greenberg on having been selected an Honoree for State of Israel Bonds by Lily and Jerry Penso; by Uncle Berchik Greenberg, by Ingrid and Sam Shapiro; by Roz and Lee Raskin; by Gladys and John Greenberg and family; by Sonia and Arthur Viner; and by 'The Lunch Bunch.'

Best wishes to Debbie Hecker for a speedy recovery by Laura Greenberg.

In memory of Sidney Bleet by Laura Greenberg.

NATHAN AND SARAH GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Abe Freeman for a speedy recovery by Gert and Sam Budovitch.

In memory of Esther Cramer by Gert and Sam Budovitch, and by Evelyn Greenberg and Jacqueline Holtzman and families.

NORME GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Newton Prager by Moe Cardash and Lil Cardash.

Best wishes to Ethyle Kapeller for a speedy recovery by Moe Cardash and Lil Cardash.

SAMUEL AND BESSIE GREENBERG FUND

In memory of Igor Uitsky by Bessie Greenberg.

GROSSMAN KLEIN FAMILIES FUND

Best wishes to Lenke Grossman for a r'fuah sh'lemah by Ted and Laya Jacobson.

LARRY AND SHEILA HARTMAN FUND

Mazal Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of their daughter Cindy to Simon by Rachelle and Gerry Koffman; by Judy and David Kalin; and by Marilyn, Allan and Rebecca Wilson.

HARRY AND JENNIE HECHT FUND

In memory of Stephen Klaiman by Jennie Hecht.

HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND

In memory of Stephen Klaiman by Susan, Charlie, Jaclyn and Paul Schwartzman; and by Libby and Stan Katz.

Best wishes to Jack Koffman for a r'fuah sh'lemah by Libby and Stan Katz.

Mazal Tov to Rabbi and Mrs. Arnold Fine on the birth of their granddaughter by Libby and Stan Katz.

In memory of Joe Rajfi by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

Mazal Tov to Alyce and Allan Baker on Lauren's Bat Mitzvah by The Israeli Singers.

HILLEL LODGE ENDOWMENT FUND

In memory of Gittel Brown by Reuben Kalin. In memory of Mr. and Mrs. Paul Yancover's niece by Beverly Friedman and family.

HY AND PAULINE HOCHBERG FUND

In memory of Newton Prager by Pauline Hochberg.

Best wishes to Pauline Hochberg for continued good health by Marilyn and William Newman.

Mazal Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of their daughter Cindy to Simon by Pauline Hochberg.

In appreciation to Dr. Archie Kassirer by Marilyn, William and Melissa Newman.

JEANNE AND JACIE HORWITZ FUND

In memory of Terry Wunder by Jeanne and Jacie Horwitz.

DEENA AND LOUIS HYMAN MEMORIAL FUND

In memory of Fay Hyman by Bill and Sheila Howard; and by Richard Hyman.

DOROTHY AND HY HYMES FUND

In memory of Beatrice Freedman by Dorothy and Hy Hymes.

JEWISH COMMUNITY CENTRE

YOUTH SERVICES FUND

In memory of Newton Prager by Ron Boro, Board and Staff of the Jewish Community Centre.

In memory of Howard Karp by Ron Boro, Board and Staff of the Jewish Community Centre.

Mazal Tov to Ray and Ernest Goldstein on their 25th wedding anniversary by Shirley and Charlie Kossman.

Mazal Tov to Rabbi and Mrs. Arnold Fine on the birth of their granddaughter by Board and Staff of Jewish Community Centre.

In memory of Joe Rajfi by Ron and Ginnie Boro; and by Carolyn and Sid Katz and family and Fay and Abe Schwartz and family.

In memory of Dr. Hyman Weiner by Ron Boro.

JEWISH FAMILY SERVICES AGENCY FUND

In memory of Stephen Klaiman by Board and Staff of Jewish Family Services; by Maggie Lederman and family; and by Sandra Slover.

In memory of Sidney Bleet by Elaine and Eli Rabin.

In memory of Lillian Vallis's son and Peter Vallis's brother by Elaine and Eli Rabin.

JEREMY KANTER MEMORIAL FUND

Congratulations to Ron and Rona Eisenberg on the birth of their daughter by Mark and Gindi Resnick.

In memory of Tony Barber by Julie Kanter.

Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Evelyn and Lou Eisenberg.

In memory of Howard Karp by Evelyn and Lou Eisenberg.

Mazal Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of Cindy to Simon by Evelyn and Lou Eisenberg.

Best wishes to Gordon Viner for a speedy recovery by Evelyn and Lou Eisenberg.

ETHYLE AND LAWRENCE KAPPELLER ENDOWMENT FUND

Best wishes to our sister Ethyle Kapeller for a r'fuah sh'lemah by Lily and Morris Lang; and by Tesse and Nat Schechter.

Best wishes to Ethyle Kapeller for a r'fuah sh'lemah by Laura Greenberg, Kayla Malloy and Gloria Trainoff; by Eileen and Ben Goldberg; and by Simone and Amel Goldberg.

Best wishes to Eli and Morris Lang for a happy Pesach by Ethyle Kapeller.

Best wishes to Joanne Lang for a happy Pesach by Ethyle Kapeller.

Best wishes to Audrey and Oscar Kleinberg for a happy Pesach by Ethyle Kapeller.

Best wishes to Hannah and Paul Sibeth for a happy Pesach by Mom (Ethyle Kapeller).

Best wishes to Elaine and Leon Kurtz for a happy Pesach by Ethyle Kapeller.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

In memory of Newton Prager by Isabel and Norman Lesh.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Best wishes to Nathan Saskin on his birthday by Frances and Michael Rubin.

Continued on page 25

ISRAEL SUNSATIONAL

Super special SunSational Package
7 days/6 nights. Air/hotel/car

Package includes:

- Round trip airfare from Montreal
- 6 nights hotel accommodation in Jerusalem or Tel Aviv
- Hertz Group A car rental for 6 days, excluding mileage, gas & insurance
- Prices are per person, double occupancy

From \$1406 CDN

Don't forget!
Call us for the lowest airfares to Israel.

INTA MADISON TRAVEL
Your Israel Specialist

238-4040
56 Sparks Street, Suite 400
Ottawa, K1P 5A5

Serving Ottawa Families Since 1925

An understanding concern for all families we serve, regardless of financial circumstances, has been the aim of Hulse, Playfair and McGarry since its founding 65 years ago.

Hulse, Playfair & McGarry
FUNERAL HOMES & CHAPELS
Canadian Owned-Founded 1925

Alex Caldwell Andre Robert	Brian McGarry President	Doug Kennedy Vice President
Central Chapel 315 McLeod St	West Chapel 150 Woodroffe Ave.	St. Laurent Chapel 1200 Ogilvie Rd.

Telephone 233-1143

DONATIONS

mah by Yvonne and Harvey Litwick.
Mazel Tov to Dr. Eri Weiss on the completion of his 3rd medical book by Ellen Litwick.

SAMUEL AND LEENA MAGIDSON FUND
Happy birthday wishes to Dave Magidson by Roslyn, Arnie, Lisa and Michael Kimmel.
In memory of Jack Balon by Roslyn and Arnie Kimmel.

Wishing Ellen Litwick continued good health by Roslyn, Arnie, Lisa and Michael Kimmel.
In memory of Ralph Berzan by Roslyn and Arnie Kimmel and family.

DAVE, LOUIS AND LAZ MINSKY FUND
In memory of Joan Orlik by Goldie and Elliot Moroff.

Best wishes to Linda and Kenneth Minsky on their 33rd wedding anniversary by Suzanne Cohen.

ABRAHAM AND EDITH MOLOT MEMORIAL FUND
In memory of Stephen Klaiman by Maureen and Henry Molot.

Mazel Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of their daughter Cindy to Simeon by Maureen and Henry Molot.

Mazel Tov to David and Carol Steinberg on the Bar Mitzvah of their son Jonathan by Maureen, Henry and Edie Molot.

JACN AND HONEY MONSON FUND
Best wishes to Sid Kerzner for a speedy recovery by Honey Monson.

In memory of Howard Karp by Goldie and Elliot Moroff.

HERBERT AND DOROTHY NADOLNY FUND
In memory of Earl (Jacob) Eisenstadt by Dorothy and Herb Nadolny.

JEAN AND MAX NAEEMARK FAMILY FUND
Best wishes to Steven Naemark on his birthday by Bobby and Zalcie Naemark.

PINKAS AND YEHUDIT NEWMAN MEMORIAL FUND
Congratulations to Myra Aronson on assuming the position of editor of the Ottawa Jewish Bulletin by Marilyn and William Newman.

Much success to Lynn Dubinsky in her new venture by Marilyn and William Newman.
Best wishes to Phyllis and Laz Newman on their wedding anniversary by Helene Zaret.

OTTAWA JEWISH HISTORICAL SOCIETY FUND
In memory of Beatrice Freedman by Irene Swedlow, by Shirley and Shier Berman, and by the members of the Ottawa Jewish Historical Society.

In memory of Howard Karp by Shirley and Shier Berman.

OTTAWA MODERN JEWISH SCHOOL FUND
In memory of Joan Orlik by Ruth Milson; and by Mr. and Mrs. Steven Mendelsohn.
In memory of Sandy Segal by Kirk Orlik.

JACN AND MIRIAM PLEET FUND
In memory of Beatrice Freedman by Miriam and Jack Pleet.

BESSIE AND BENJAMIN POLOWIN FUND
Best wishes to Gerald Polowin on his special birthday by Mark, Ann and Debora Dover.

DAVE AND BETTY POLOWIN FUND
Best wishes to Anne Davis on her 80th birthday by Betty and Dave Polowin.
In memory of Howard Karp by Betty and Dave Polowin.
In memory of Joan Orlik by Betty and Dave Polowin.

NORMAN AND EVELYN POTCHIN FUND
Best wishes to Evelyn and Norman Potchkin on their wedding anniversary by Mary and Len Potchkin; by Laurie and Steve Gordon and family; and by Reva and Ernie Goldberg and family.
Best wishes to Evelyn Potchkin on her special birthday by Mary and Len Potchkin.

JOSEPH AND SONIA RABIN MEMORIAL FUND
Best wishes to Ethyle Kapeller for a r'fush sh'leimah by Esther Bisky.
In memory of Sarah Wexler by Esther Bisky.

DAVID AND FREDA RADNOFF FUND
In memory of Gittel Brown by Freda Radnoff.
In memory of Gertrude Kantor by Freda Radnoff.
In memory of Howard Karp by Jeannette and Kenneth Radnoff.

ETHEL RIVERS MEMORIAL FUND
Best wishes to Minnie and Mutt Greenberg on their 40th wedding anniversary by Gloria and Arnie Paltuck; and by Sonya Bodnoff.
Best wishes to Stanley Rose for a r'fush sh'leimah by Lisa, Howie, Jody and Sam Kamen.

HERMAN AND ZELDA ROODMAN FUND
In memory of Louis Lieff by Zelda and Herman Roodman.

Mazel Tov to Cantor and Mrs. Pinchas Levinson on the engagement of Yitzhak to Naomi by Zelda and Herman Roodman.
With appreciation to Cantor Stephen Chait by Zelda and Herman Roodman.
In memory of Howard Karp by Zelda and Herman Roodman.

HELENA AND MICHAEL ROSENBAUM (ROBERN) SCHOLARSHIP FUND
In observance of the Yahrzeit of our beloved mother, Maxine Robert by Michael, Amy and David Robert.
In observance of the Yahrzeit of our beloved grandmother Helen Berezniak by Michael, Amy and David Robert.

SAMUEL AND RUTH ROTHMAN MEMORIAL FUND
In memory of Edith Parnass by Sue, Steve, Bram, Drew and Joel Rothman.

Congratulations to Mr. and Mrs. Myer Parnass on their special anniversary and birthday by Sue, Steve, Bram, Drew and Joel Rothman.
Best wishes to Sid Kerzner for continued good health by the Rothman family.

RICKIE AND MARTIN SASLOVE FAMILY FUND
Best wishes to Felicia Saslove for a speedy recovery by Rhoda and Jeff Miller, Howard and Sara.

SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE FUND
Best wishes to Lil Saslove on her birthday by Hugo Levendel.

SAM AND DORA SCHAENFIELD FUND
Best wishes to Violet Amsterdam for a quick recovery by Dora and Sam Schaenfield.
Best wishes to Gordon Viner for a healthy recovery and best wishes to Gordon and Shirley for a Happy Pesach by Sam and Dora Schaenfield.
Best wishes to Gordon Viner for a speedy recovery by Faye, Moshe, Tammy and Glad Helman.

DR. NATHAN AND TESSE SCHECHTER FUND
Best wishes to Ethyle Kapeller for continued good health by Syd and Shirley Schechter.

SAMUEL AND LEA SCHREIBER FUND
In memory of Beatrice Freedman by Marlene and Julius Briskin.

ABRAHAM AND MARY SHAFFER MEMORIAL FUND
Best wishes to Dr. Ian Zagon on his special birthday by Sandra and Jimmy Zagon.

HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND
In memory of Stephen Klaiman by Rhea Wohl.

SOL AND ZELAIN SHINDER FUND
In observance of the Yahrzeit of a beloved father and grandfather Max Speisman by Zelaire, Sol, Neil, Jeff and Robin Stinder.
Mazel Tov to Dedo and Linay Bronstein on the birth of their grandson by Zelaire and Sol Stinder.

DAVID SHORESH MEMORIAL FUND
In memory of Newton Prager by Colleen and Steven Malek.

GOLDIE AND SAM SILBERT FUND
In memory of Jason Friedberg by Goldie and Sam Silbert.

LOUIS SLACK MEMORIAL FUND
Best wishes to Ray and Ernest Goldstein on their 25th wedding anniversary by Myra and Lester Aronson.

MOE AND CHARLOTTE SLACN FUND
Best wishes to Natalie Stern for a speedy recovery by Charlotte Slack.

JACK AND LINDA SMITH FUND
With appreciation to Jack Smith for a beautiful Bar Mitzvah Kiddish by Mr. and Mrs. Y. Khoyker and Michael.

In memory of Stephen Klaiman by Leiba, Robert and Daniel Krantzberg; and by Jack, Linda and David Smith.
Mazel Tov to Evelyn and Lou Eisenberg on the birth of their granddaughter Cydney by Leiba, Robert and Daniel Krantzberg; and by Jack, Linda and David Smith.

Mazel Tov to Rona and Ron Eisenberg on the birth of their daughter Cydney by Leiba, Robert and Daniel Krantzberg.

Mazel Tov to Dorothy and Herb Nadolny on their 40th wedding anniversary by Jack, Linda and David Smith.

Mazel Tov to Larry and Sheila Hartman on the engagement of Cindy to Simeon by Jack, Linda and David Smith.

Best wishes to Maurice Rose on his 80th birthday by Jack, Linda and David Smith.

Best wishes to Ellen Litwick for continued good health by Jack, Linda and David Smith.

Best wishes to Reba and Nathan Diener on their 40th wedding anniversary by Jack, Linda and David Smith.

Mazel Tov to Joe and Jean Lichtenstein on the birth of their grandsons by Jack, Linda and David Smith.

Best wishes to Tracey and Bob Horlick on the engagement of Adrienne to Allan by Jack, Linda and David Smith.

Mazel Tov to Ruth and Ron Levitan on the engagement of Riva by Jack, Linda and David Smith.
Mazel Tov to Evelyn and Lou Eisenberg on the birth of their granddaughter by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Sandy Segal by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Joan Orlik by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Howard Karp by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Beatrice Freedman by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Miriam Mendelsohn by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Hyman Scarowsky by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Louis Lieff by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Sid Abelson by Jack, Linda and David Smith.

Continued on page 26

ATTENTION OTTAWA DOG & CAT OWNERS

1992 DOG LICENSES
EXPIRED FEBRUARY 28, 1993
CAT TAGS ARE PERMANENT

License Renewal

In accordance with Licensing By-law L-6, any dog that you keep in Ottawa must be licensed. Cat identification tags are voluntary. Both means of registration provide a method by which your pet may be traced if lost.

Dog owners may renew existing licenses by:

- mailing the renewal notice and payment to the Licensing and Enforcement Branch, 1600 Scott Street, Ground Floor, Ottawa K1Y 4N7 564-1457
- attending in person at the above-named location or the:
 - City of Ottawa Spay/Neuter Clinic, 95 Bayview Road, Ottawa 564-1516
 - Humane Society of Ottawa-Carleton, 101 Champagne Avenue South, Ottawa 725-3166
- attending the Animal Services Information booth at the Cadwelling shopping centre on May 21-22, 1993 during regular store hours. Call 564-1457 for more details

Original Dog Licenses and Cat Tags

You may use the application form provided in this notice to obtain an original license for your dog or a permanent identification tag for your cat, by mailing the completed notice with any required documentation and payment to the Licensing and Enforcement Branch office. You may also complete application forms available at any of the aforementioned outlets OR at one of the following pet shops:

- Pet Mart, 1010 Bellair Road at St. Laurent Blvd. 244-7387
- Critter Jungle, Hampton Park Plaza 729-7354
- Little Farm Pet Centres, Rideau Centre 233-5112
- St. Laurent Shopping Centre 744-5248
- Herengate Mall 521-5791
- 274 Bank Street at Cooper 234-8456

You will be provided with a dog/cat tag and a copy of the application. Dog license certificates will be mailed subsequently.

SET FINE FOR OWNING OR HARBOURING AN UNLICENSED DOG: \$80.00

DOG LICENSE/CAT IDENTIFICATION - APPLICATION FORM

Surname _____ Initials _____

Address _____ Ottawa, Ontario

Postal Code _____ Telephone: _____

BREED OF DOG/CAT	NAME	SEX	S/N*	AGE
1				
2				
3				

*CHECK () in this column if the dog has been sterilized

Proof of sterilization is required for dog license applications submitted with payment of the reduced fee unless the dog is under six months of age

DOG LICENSE(S) - compulsory

Original	
Sterilized or under six months	\$15.00 X () = \$
Unsterilized and over six months	\$30.00 X () = \$
Renewals (after February 28, 1993)	
Sterilized or under six months	\$20.00 X () = \$
Unsterilized and over six months	\$35.00 X () = \$

FOR EASE OF PROCESSING PLEASE WRITE YOUR DOG'S I.D. TAG NUMBER ON THE OUTSIDE OF THE ENVELOPE

CAT IDENTIFICATION TAG(S) - voluntary

All cats, permanent tag \$5.00 X () = \$

IF YOU WISH TO PURCHASE BY MAIL, PLEASE FOLLOW THE INSTRUCTIONS LISTED UNDER "Original Dog Licenses and Cat Tags".

A limit of three dogs, three cats, or three dogs/cats may be kept on any premises in Ottawa (By-law 59-76). Set Fine for violation of the by-law is \$55.00.

DONATIONS

In memory of Jack Ballon by Jack, Linda and David Smith.
In memory of Lennart Kuller by Jack, Linda and David Smith.
In memory of Sarah Metrick by Jack, Linda and David Smith.
In memory of Newton Prager by Jack, Linda and David Smith.

HYMAN AND MOLLY STEINMAN MEMORIAL FUND

In memory of Howard Karp by Ruth and Irving Aaron.

LEAH, FREDA AND HENRY STEINMAN FUND

Best wishes to Leah Finkelstein for a r'fuah sh'leimah by Leah and Freda Steinman.
Best wishes to Mr. and Mrs. Irving Aaron and family for a happy Pesach by Leah and Freda Steinman.

NATHAN AND THELMA STEINMAN FUND

Mazel Tov to Thelma Steinman on being honoured by State of Israel Bonds by Evelyn and Irving Greenberg; by Esther Cantor and family; by Mollie Fine and family; by Dolly and Morris Chalf; by Lily and Jerry Penso; by Ben Greenberg; and by Goldie and Albert Rivers.

CASEY AND BESS SWEDLOVE FUND

In memory of Newton Prager by Bess and Casey Swedlove.

JAY D. TALLER MEMORIAL FUND

In memory of Stephen Klaiman by Sally and Morton Teller.

SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

In observance of the Yartzheit of a beloved husband Samuel by Anne Teller.
In observance of the Yartzheit of a beloved father and zaidle, Samuel Teller by Maelyn, Lori and Wendy Wasserman; by Rhoda, Jeff, Abbey and Zack Simbrow; and by Enid, Jeff, Andrew, Jill and Marilee Gould.

CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUND

In memory of Newton Prager by Ellen and Stan Magidson.
Mazel Tov to Elina and Barnett Goldberg on the birth of their son by Ellen and Stan Magidson.
In memory of Stephen Klaiman by Lilyan and Horace Philipp.

CHARLES AND ROSE TAYLOR FUND

Best wishes to Rose and Chick Taylor on their wedding anniversary by Laura Greenberg; and by Lil Cardash and Moe Cardash.
In observance of the Yartzheit of a beloved father and grandfather Shmoyahu Taylor by Rose and Chick Taylor.
In memory of Gerie Kantor by Rose and Chick Taylor and Ethel and Irving Taylor.
Best wishes to Isaac Levine for a r'fuah sh'leimah by Rose and Chick Taylor and Ethel and Irving Taylor.
Best wishes to Sid Kerzner for a speedy recovery by Rose and Chick Taylor.
Mazel Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of their daughter Cindy to Simeon by Rose and Chick Taylor.
In memory of Beatrice Freedman by Rose and Chick Taylor.
In memory of Louis Lief by Rose and Chick Taylor.
In memory of Samuel Welsz by Rose and Chick Taylor and Ethel and Irving Taylor.
In appreciation to Rose and Chick Taylor and best wishes for a happy and healthy Pesach by Lily and Jerry Penso and family.

ETHEL AND IRVING TAYLOR FUND

Mazel Tov to Sheila and Larry Hartman on the engagement of their daughter Cindy to Simeon by Ethel and Irving Taylor.
In memory of Howard Karp by Rose and Chick Taylor and Ethel and Irving Taylor.
Best wishes to Sid Kerzner for a speedy recovery by Ethel and Irving Taylor.
In memory of Beatrice Freedman by Ethel and Irving Taylor.
In memory of Lennart Kuller by Rose and Chick Taylor and Ethel and Irving Taylor.
Best wishes to Jack Silverman for a speedy recovery by Rose and Chick Taylor and Ethel and Irving Taylor.
In memory of Igor Uf'sky by Ethel and Irving Taylor.
In memory of Louis Lief by Ethel and Irving Taylor.



Nathan and Molly Borenstein

Borensteins honored with endowment fund

The Officers and Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation are pleased to announce the establishment of the Molly and Nathan Borenstein Endowment Fund.

Friends of Mrs. Borenstein, looking to honour her for her many years of devotion and service to the Ottawa Jewish community, have chosen the Foundation as a way to ensure that the names of Mrs. Borenstein and her late husband remain in the community in perpetuity.

Mrs. Borenstein served for many years as a Mashgiach. She was also in charge of the mikvah and fulfilled a variety of communal functions whenever required.

Reverend Borenstein, prior to his untimely passing, fulfilled his roles as Chazzan of Machzikei Hadas Synagogue (the old Murray Street Shul), Mohel and Shoichef for many years with dignity and devotion.

It is most fitting that friends of Mrs. Borenstein chose to publicly recognize and thank her for her unselfish service to Judaism and the community.

The Fund will be open-ended and family and friends may add to it at any time.

The capital will be invested in perpetuity and only the income distributed each year to worthy causes in the Jewish community.

Best wishes to Ellen Lithwick for continued good health and a happy Pesach by Ethel and Irving Taylor and Rose and Chick Taylor.

Best wishes to Chick and Rose Taylor on their wedding anniversary by Ethel and Irving Taylor.

MOSES, CHENYA AND HENRY TORONTOW MEMORIAL FUND

Best wishes to Joel Torontow on his birthday by Aunt Jean and Uncle Max Naemark.
Best wishes to Eleanor and Ralph Torontow on their wedding anniversary by Jean and Max Naemark.

PEARL AND EDWARD TORONTOW FUND

In observance of the Yartzheit of a dear brother and uncle Edward Torontow by Jean and Max Naemark and family.

SARA AND ZEEV VERED FUND

Best wishes to Charles Dallen on his 50th birthday by the Vered family.

STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Best wishes to Gail Victor on her special birthday by Beverly Friedman.

RUTH AND JOE VINER FUND

In memory of Howard Karp by Sandra and Jade Levinson; and by Ruth and Joe Viner.
In memory of Newton Prager by Ruth and Joe Viner.

SONIA AND ARTHUR VINER FUND

Best wishes to Arthur Viner on his birthday by Gladys, John and Melissa Greenberg.
Best wishes to Bruce and Nadine Greenberg on their 8th wedding anniversary by Mom, Dad and Melissa Greenberg.

WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of my beloved husband, Hyman Wasserman by Dora Wasserman.
In observance of the Yartzheit of a much loved and missed father and grandfather Hyman Wasserman by Arlene, Mel, Karen and Ian Schwyer; and by Joel, Jackie, Mark and Howard Wasserman.

In memory of Miriam Mendelsohn by the Wasserman family; and by David, Shawn and Tara.

In observance of the Yartzheit of Samuel Magidson by Judie and Fred Ross.

MORRIS AND MARIETTE WOOLFSON FUND

In memory of Newton Prager by Roslyn and Gerry Snyder.
In memory of Hyman Scarowsky by Roslyn and Gerry Snyder.
In memory of Louis Lief by Roslyn and Gerry Snyder.
In memory of Joan Orlik by Roslyn and Gerry Snyder.
In memory of Jason Friedberg by Roslyn and Gerry Snyder.
In memory of Jack Ballon by Roslyn and Gerry Snyder.
Best wishes to Marilyn Goldberg for a speedy recovery by Roslyn and Gerry Snyder.

SAM AND HELENE ZARET FUND

In memory of Sandy Segal by Debi and Neil Zaret and family.
Best wishes to Sarah and Lou Satov on their 45th wedding anniversary by Debi and Neil Zaret and family.

NATHAN, DAVID AND MAX ZELIKOVITZ FAMILIES FUND

Congratulations to Isabel and Norman Lesh on the engagement of Steven to Hilky Reichstein by Marlene Burack.

In memory of Newton Prager by Marlene Burack and family; and by Judy and Larry Schneideman and family.

In observance of the Yartzheit of a beloved father and grandfather Nathan Zelikovitz by Marlene, Howard and Neil Burack; and by Judy Schneideman and family.

Best wishes to Isaac Levine for a speedy recovery by Max Zelikovitz.

Best wishes to Eva and Israel Kardish for a happy anniversary by Max Zelikovitz.

Best wishes to Bob and Irene Stein on their 50th wedding anniversary by Max Zelikovitz.

SANDRA AND SAM ZUNDER FUND

Best wishes to Sid Kerzner for a r'fuah sh'leimah by Sandra and Sam Zunder.
In memory of Howard Karp by Sandra and Sam Zunder.
In memory of Newton Prager by Sandra and Sam Zunder.
In memory of Sarah Metrick by Sandra and Sam Zunder.
Best wishes to Sam and Rose Edelson on their wedding anniversary by Sandra and Sam Zunder.

Jewish Community Foundation Contributions may be made by phoning Howard Goldberg at 789-7805, Monday to Friday 10-4. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. WE ACCEPT VISA.

IN APPRECIATION

The family of the late Sara (Sandy) Segal wish to acknowledge their appreciation for the ever so many tributes and charitable donations in her beloved memory.

Moe Segal and family

Come to the Land of Milk and Honey

ISRAEL ON SALE

Departures between	Price*	Departures between	Price*
April 1 - June 7, '93	1178.00	June 22 - July 7, '93	1458.00
June 7 - June 21, '93	1338.00	July 8 - Sept. 22, '93	1338.00

*Restrictions apply Depart Toronto or Montreal ** other lower fares may apply



Call now 238-2400
Marilyn Wasserman
Martin Taller







**FORTY-SOMETHING
ISN'T VERY OLD
FOR
A COUNTRY.**

Especially for a small country like Israel.

Give the perfect gift to help build a young nation
welcoming hundreds of thousands of immigrants
from all over--Addis Ababa to Moscow to Zagreb.

**PARTICIPATE IN THE '93
UJA WALKATHON
"WALK FOR ISRAEL"
MAY 30, 1993
8:30 A.M. - 12:30 P.M.
881 BROADVIEW AVENUE**

JEWISH COMMUNITY CALENDAR

MONDAY, APRIL 19	TUESDAY, APRIL 20	WEDNESDAY, APRIL 21	THURSDAY, APRIL 22	FRIDAY, APRIL 23	SUNDAY, APRIL 25
Jewish Community Centre Golden Age Club Meeting, Yom Hashoa Program, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 1:00 p.m. Agudath Israel Sisterhood Drop-In Bridge, Agudath Israel Synagogue, 1400 Goldrey Avenue, 1-3 p.m.	Jewish Community Centre Drop-In Dinner, JCC, 151 Chapel St. noon-1:15 p.m. ORT Chavrutot Chapter Meeting, Home of Bayne Schacter, 19 Artuckle, 7:30 p.m. Malca Pass Library Book Discussion Group, Book Review of "My Son's Story" by Nadine Gordimer, Agudath Israel Synagogue, 1400 Goldrey Ave., 8 p.m. Machzikei Hadas Sisterhood General Meeting and Program, "The Role of Women in Judaism," Congregation Machzikei Hadas, 2310 Virginia Dr., 7:30 p.m. JCC Artists Guild Meeting, JCC, 151 Chapel St., 7:45 p.m.	RDSH CHODESH: IYAR	United Jewish Appeal Women's Business and Professional Division Program, Panel Discussion and Dessert, Embassy West Hotel, 1400 Carling Ave., 7 p.m.	Habonim Oror Shabbat Dinner, Embassy West Hotel, 1400 Carling Ave., 7 p.m.  CANDLELIGHTING 7:40 P.M.	Beth Shalom West Sisterhood Spring Fair, Beth Shalom West Synagogue, 15 Chartwell Avenue, 9 a.m.-4 p.m. Jewish National Fund Box Exchange, Young Israel of Ottawa, 827 Kirkwood Ave., 9-11 a.m. Ecole Maimonides Teens Tykes & Toddlers Culture Club, 25 Esplanade Drive, 10 a.m. Jewish Community Centre and Machzikei Hadas Synagogue "Sundays Are For Kids," (4 to 10 years old) T-Shirt Painting (bring your own) with Shelly Amot, Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Dr., 1:30-3:30 p.m. Jewish Community Centre Library Book Discussion Group, to discuss "Eve's Tattoo," Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 1-45 p.m. Ottawa Hadassah-WIZO Negev Chapter Annual President's Tea, Home of Marion Mayman, 14 Camwood Cres., 2-4:30 p.m. YOM HA'ATZMAUTH CELEBRATION, Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Dr., 7 p.m.
MONDAY, APRIL 26	TUESDAY, APRIL 27	WEDNESDAY, APRIL 28	THURSDAY, APRIL 29	FRIDAY, APRIL 30	SUNDAY, MAY 2
Jewish Community Centre Golden Age Club Birthday Luncheon & B'nai Mitzvah, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 12:30 p.m. Agudath Israel Sisterhood Drop-In Bridge, Agudath Israel Synagogue, 1400 Goldrey Avenue, 1-3 p.m.  Shalom Ottawa, 10 p.m. Cable 22: Israeli Foreign Minister Shimon Peres addressing the Canadian Parliamentarian Dinner.	Jewish Community Centre Drop-In Dinner, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, noon-1:15 p.m.	Ecole Maimonides Teens Tykes & Toddlers Culture Club, 25 Esplanade Dr., 10 a.m. DEADLINE FOR OTTAWA JEWISH BULLETIN	Jewish Community Centre & Jewish Family Services Adults for Lively Leisure Luncheon, Agudath Israel Synagogue, 1400 Goldrey Avenue, noon.  Shalom Ottawa, 4 p.m. Cable 22: Israeli Foreign Minister Shimon Peres addressing the Canadian Parliamentarian Dinner, and at 9 p.m., Cable 22: The Holocaust as History: What Do We Tell Our Children? a one-hour special.	 CANDLELIGHTING 7:49 P.M.	Jewish Community Centre, Jewish Family Services and Ottawa Reconstructionist Havurah Conference "Taking Care of Ourselves," JCC, 151 Chapel Street, 8:45 a.m.-3 p.m. Ecole Maimonides Teens Tykes and Toddlers Culture Club, 25 Esplanade Dr., 10 a.m. Hillel Academy PTA Tea, Chateau Laurier Hotel, 2-4 p.m. Ottawa Hadassah-WIZO Auction Extravaganza, Citadel Inn, 7:30 p.m.

This information is taken from the community calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations who would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by advising Howard Goldberg, Calendar Co-ordinator, at 769-7306 between 10 a.m. and 4 p.m. Accurate details must be provided.

The Jewish Community Calendar needs one or more sponsors.
If your business would like to be part of this popular feature,
call Alyce Baker at 789-6306.

YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP COUNCIL

is recruiting for September 1993

You Can Make A Difference

ENROL NOW AND LEARN ABOUT:

- Leadership Skills
- Observer Board Opportunities
- Israel and the Diaspora
- Jewish Community Council and Constituent Agencies
- United Jewish Appeal/United Israel Appeal and the Jewish Agency

Our Goal is to Develop Knowledgeable Leadership for the Ottawa Jewish Community

This is a one- to two-year program starting September 1993
Very limited enrolment. First come, first served.

For further information, contact
Beverly Cogan-Gluzman, 726-1070
or Sheba Schmidt, 825-0241

Bulletin deadlines

Wednesday, April 28
for May 17 issue

Wednesday, May 12
for May 31 issue

Wednesday, June 2
for June 21 issue

CONDOLENCES

Condolences are extended to the families of:

Sidney Bleet, Winnipeg, (father of Marilyn Nadrich)

Abraham Finkelstein

Samuel Gaffen

Rose Levitt

Joe Raff, Montreal, (father of Shirley Levitt)

Deborah Swedlove

Dr. Hyman Weiner

May their memories be a blessing.

MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid / Port payé
61k #135 Nbre
Smiths Falls